

A BEVÁNDORLÓ

MEGJELEN MINDEN KEDDEN ÉS PÉNTEKEN.

Szerkeszti: SINGER MIHÁLY.

MAI SZÁMUNK 3 CENT.

VI. Évfolyam. 104. szám.

NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, Pa., CHICAGO, Ill., KEDD, 1909. DECEMBER 28-án.

VI. Year. No. 104.

Gaynor és Hearst.

AZ IDEGENGYŰLŐK NAGY MUNKÁBAN VANNAK.

Roosevelt Tivadar, az Egyesült Államok volt elnöke, nyíltan azzal vádolta Hearst Randolph Vilmost, hogy az ő lapjai általánosan okozta McKinley elnök meggyilkoltatását. Hearst ur ugyanis az ő new yorki lapjaiban képből és írásból addig igazgatta McKinley elnök ellen, míg végre Buffalóban Czolgosz anarkhista az elnök szívébe mártotta gyilkát.

Ez a véres esemény, mely kilenc év előtt gyászba sodorta az egész országot, önkéntelenül eszünkbe jut, mikor azt a piszkos hájáratot látjuk, melyet Hearst ur az ő lapjában most indított Gaynor J. Vilmos, New York város legutóbbi megválasztott polgármestere ellen.

Az évek hosszú során ugyanez a Hearst egyik legrajongóbb bálujója volt Gayornak. E rajongásának a legkiáltóbb módon adott mindig kifejezést a lapjaiban. A legizgazságosabb, a legképzettebb embernek hirdette Gaynort, akiről betűről-betűre azt mondotta, hogy gyönyörű az amerikai társadalomnak. Most pedig gazembernek bélyegzi őt és nyíltan azt mondja, hogy addig fogja üldözni Gaynort, míg az a bolondok házába nem kerül.

A sajtó illetén módon való garázdálkodása, hatalmával illetén módon való visszaélése ellen tiltakozni kell nemcsak minden sajtóorgánumnak, de tiltakoznia kellene még azon józan-gondolkodású és tisztességes embereknek is, akik Gaynor-tól ellenkező politikai hitet vallanak.

De érdekes megfigyelni és érdemes hitelesnek alá venni az okokat, amelyek Amerika ezen vakmerő Herostratesét; a nagyzási hőbortban szenvedő Hearst Randolph Vilmost Gaynor ellen harezba szállították.

Még az év tavaszán Hearst szemében Gaynornál nagyobb embere nem volt az Egyesült Államokban. Akkor persze a demokráta párt még nem jelölte volt Gaynort polgármesternek s akkor Hearst még nem gondolta, hogy ő újból fel fogja venni az egyszer már meddőnek bizonyult küzdelmet a polgármestri hivatalért. De felvette. S mivel Gaynor is elfogadta a jelölést s mivel New York város milliói újból Hearst ellen nyilatkoztak és Gaynort emelték pajzsukra, ez utóbbi derék, jellemes ember, a kíméletlenségig őszinte és a szörszálhasogatásig becsületes férfiú egyszerre csak gazember lett Hearst szemében. S amint McKinley elnököt a más-világra küldte, akképp akarja most szívetlenül támadásait a bolondok házába üldözni Gaynort.

És az amerikai angol sajtó, mely a világ legtisztességesebb sajtójának hirdeti magát, nem emeli fel tiltakozó szavát a gyalázatos hőbortmunka ellen, amelyhez hasonló még Afrika vadonjaiban sem történnek meg. És Amerika népe, mely általában a fair play és square deal zászlajához esküdt, nem tette meg a felháborodás és méltatlankodás sirjába az újságírói tollat és a polgári kötelességtudást megbésteleltő Hearst Randolph Vilmost.

Van azonban a Gaynor ellen inaugurált vakmerő és fellázító hajzának még egy másik oldala is, mely bennünket magyárokat és velünk minden idegenszarmazású polgárt közelebből érdekel.

Gyakori ezikeinkből és személyes tapasztalatból is tudják olvasóink, hogy nagy idegenellenes áramlat vonul végig az Egyesült Államokon. Maga Hearst Randolph Vilmos is, aki a választások ide-

jén Hunyady János vízben fürdik a magyarak kedvéért, maccaronival tömi magát, hogy az olaszok szavazatát megnyerje és öblös kanesókból iszik sört a nóme-tek iránt érzett rokonszenvének kimutatására, maga Hearst Randolph Vilmos is szolgálja annak az áramlatnak és lapjaiban nyíltan hirdeti, hogy Amerika az amerikaiaknak. E botrányos áramlat közepette Gaynor volt az egyedüli ember, aki dícsérte erkölcsi, szorgalmi, értelmiségi, képzettségi, ő volt az egyedüli ember, aki a tiszteletre rendezett magyar disztrakción a meggyőződés erejével kikiáltotta: Vigyük vissza az utolsó évek bevándoroltjait oda, ahonnan jöttek, torlaszoljuk el kapunkat az újabb jövevények ellen és ez országunk gépeze azonnal meg fog állni, gazdasági élete teljesen meg fog bennülni.

Amerika képviselői, és ezek közé tartozik Hearst Randolph Vilmos is, szeretnek az idegenszarmazásu verejtékén megdagadni, de fájnak értékének felismerésétől, iszonyodnak attól, hogy őt is emberszámba vegyék s elismerjék róla, hogy ő és eskis ő okozta ez országunk gazdasági fejlődését.

Gaynor elismerte, nyíltan kimondotta ezt s emiatt az örültek házába akarja őt küldeni Hearst Randolph Vilmos.

Aki bennünket szeret, annak pusztulnia kell. Aki az igazságot felismerte és ezt hirdetni meri, azt keresztre kell feszíteni. Az ilyen vérlázító merénylőket ellen nekünk idegenszarmazásu polgároknak tiltakozni kell. És tiltakozni kell különösen a nem angol nyelven megjelenő sajtónak. Tiltakoznia kell az olvasói és az igazság szent nevében.

Mi ezennel megkezdjük a tiltakozás munkáját és folytatni fogjuk. És lesz gondunk rá, hogy más nyelven megjelenő lapjainkat esatlakozzanak hozzánk. A mi kötelességünk az ő kötelességük. S ha kötelességeinket egyetértésben teljesíteni fogjuk, az idegenek hajzájával véget fogunk vetni a Gaynor-hajzának is. Singer Mihály.

Uj borkirendeltség.

Molnár Sándor a mintapincze megbizottja.

Érdekes hírt vettünk hazáról. Azt a hírt, hogy a magyar kir. földmivélségi minisztérium felügyelete alatt álló országos központi mintapincze és hó hatodikán hozott határozatával az Egyesült Államok és Canada területére Molnár Sándor urra bízta kizárólagos képviselétét. Molnár Sándor ur, mint ezt annak idején megirtuk, néhány hónap előtt innen New Yorkból hosszabb európai körutra indult, ahonnan a napokban fog visszatérni, hogy a magyar borok további terjesztése érdekében azonnal megkezdje működését.

Eljegyzés.

Bohm Elsie — Lukács Jenő jegyesek.

Lukács Jenő urat, aki Zerkowitz Emil kereskedelmi tanácsos, m. kir. kivándorlási felügyelő titkára, a Bevándorló olvasói ismerik. Családunkhoz tartozik és élénk tollal megirt, szellemes karezoletai révén megszerették őt azok is, akik személyesen nem ismerik.

Ez a mi Lukács Jenőnk eljegyezte magának Bohm Elsie kisasszonyt, New York városi tanítónőt. A szívek e szép frigyéhez sietve gratulál a Bevándorló úgy a maga, mint olvasói nevében.

Nyomor halottai.

A szeretet ünnepén válnak meg az élettől.

Még a szeretet fáján nem érett meg a gyümölcs. Sokan vannak még, akik mostoha gyermekei a sorsnak és tehernek tekintik ennél fogva az életet. Leginkább terhes a mostohaág akkor, mikor a szeretet melege, hogy úgy mondjuk, a levegőben van s nekünk mégis csak fagyban van részünk. Innen van, hogy karácsony körül felszaporodnak az öngyilkosok. Most is úgy volt s a világ már el sem gondolkozik felette. Mindenki a saját kisebb-nagyobb körében él s csak az érinti őt, ami abban a körben történik.

Mégis általános és mélyebb meghatottságot keltett az országban a New Orleansban élt Walt Blakeley-ék esete. Elaggott házaspár, mely egy emberöltőn át nemcsak egymáson csingótt szeretettel, hanem embertársain is. Verejtékes munkával szerzett vagyonának áldásait szívesen megosztotta másokkal és addig osztogatt, míg neki nem maradt semmije.

És megjött a karácsony. A melegség ünnepe. Az öreg Blakeley zive vérének örök szeretet volna hű élettársának némi örömet szerezni. Az emberről, különösen az öreg emberről, nem ér semmit a mai világban. Rídeg szóban köszöntött a házaspárra Jézus megszületésének szent napja. Ekkor egy eszme született meg az öreg ember agyában. Visszatérnek Jézushoz. Megölte a feleségét, aztán önmagát. Odafenn bizonyára szeretettel fogadták őket.

Az erénycsöszök.

Nagy Lajos kizárják Amerikából.

Gyerekkorában, körülbelül tizenöt éves korában, Nagy Lajos valami rossz fát tett a tűzre, amiért az édesapja a javítóintézetbe vitette. A kis Lajos néhány hónapot töltött ott s tényleg megjavulva hagyta el az intézetet. Dolgos, becsületes férfi lett belőle, aki hasznos tagja az Isten által teremtett emberiségnek.

A new yorki bevándorlási hatóság azonban másképp vélekedik. A minap ugyanis a Florida nevű hajón érkezett ide a most már harminczégy éves Nagy Lajos. Megkérdezték, hogy volt-e már büntetve s mikor őszintén bevallotta, hogy gyerekkorában néhány hónapot a javítóintézetben töltött, az amerikai erénycsöszök sietve kijelentették, hogy az ilyen ember vesélybe sodorná az Egyesült Államokat és deportálandó.

E lelketlen határozat ellen a magyar menház ellis islandi képviselője felebbezt jelentett be.

A villamosság új haszna.

Kísérletek egy kimult kutyaival.

Párizsból jelentik, hogy a tudományos akadémián érdekes kísérletet mutattak be.

Dr. Marage párizsi orvos az elhullott kutya gégejének életrekelésével kísérletezett. A géget villamos árammal hozta érintkezésbe és légnyomás segítségével olyan hangot váltott ki a gégeből, amely a kutyaugatáshoz hasonlított. A kísérlet a hangképzés tanra igen nagyfontosságú.

Falakon kívül.

A MAGYAR POLITIKAI ÉLET AMERIKAI TÜKRE.

Tévedés volt, hogy a granicsár-bakó, Hédeváry magyar miniszterelnök lett volna. Nem. Ezt a megbélyegzhetetlen aljas szerepet, még a granicsár-bakó sem vállalta. Vállalta azonban Lukács László.

Hát ki ez a Lukács László? Valóságos belső titkos tanácsos. Ez természetes. Egykori "szabadelvű" pénzügyminiszter. Ez már kevésbé természetes. Ez a Lukács László az, aki a hírhedt "ischli klauzula" pedig nem lett volna egyéb, mint Magyarország gazdasági önállóságának örök megsemmisítése! Ez a Lukács László tehát az önálló bank főfőirásója! Mint ilyen, a király bizalmasa. Ebben jobban bízik, mint Kossuth Ferencben. Ez ismét természetes.

Igen ám, csak hogy a fáma azt is sugallja, hogy ez a Lukács László, egyszerszám a Justh Gyula szövetségese is!

Ez pedig sehogysem természetes. Hiszen a Justh Gyula fellázadt Kossuth Ferenc ellen az önálló bank miatt, meg azért, hogy Kossuth Ferenc Andrásyval, a 67-essel barátkozott. Ebben volt is sok igazsága Justh Gyulának! És ezért a sok igazságtól szabad neki még most is rikoltozni a piacon!

Am, hogyha ő mégis az önálló bank főfőirásójával szundabundál, akkor mi ez a Justh Gyula?

Majd megfellel neki a magyar nép, csak külsőleg a suskus! Majd pedig küssül! Ki muszáj annak sülni! Kilógatja maga Lukács László, mi nél előbb a lólabát.

Majd meg ő a magyar országgyűlésbe, onnan pedig minden magyar képviselőnek ki kell rugni. Ha pedig a Justh Gyula nem rug, akkor már készen a koesi: akkor Justh Gyulát kell kirugni, akár szeg, akár józan!

Majd akar Lukács László választatni! Akkor pedig elvállik, hogy a banksíráso miniszterelnök vajjon segí-e a nagyhangú bankost, a Justh legényt? Ha segíti, akkor majd a magyar nép is segíteni fogja egy kiesit Justh vitét, amugy istenigazában! Akkor majd ezt a hangos, duhaj, szézes legényt el fogják tángobálni a szárdában keserveken, hiába csöpög az ipse a piros-fehér-zöldtől.

Majd elvállik, hogy Bécsből rendelték-e, eszárny parancsolta-e, jezsovita trónörökös akarta-e, Luenger polgármester uszította-e, osztrák keresztény szocialista sugta-e pálinkás gyulának, hogy rugjon egyet a függetlenségi pártot, köpjön egyet a Kossuth-névre, szakítson, romboljon, bontson?!

Majd elvállik, hogy az Oeskey-utód, a részeg, duhaj, miért szűkölt ki a sorból és a rendből, a zászló alól és a becsület alól: éppen a harez előtt?!

Majd elvállik, hogy a gugyinak volt-e igaza, vagy annak a Kossuth Ferencnek, aki engedett, mert úgy is tudta, hogy hiába enged! Aki engedett, mert íme, bebizonyosodott, hogy az volt akkor a gazember, aki nem engedett.

Majd elvállik, hogy a sligoviczalovag, ez a részeg vezér, arra vállalkozott, hogy kutyiban a némettel, kitépi a magyar lelkekből, azt a mágius erőt, amit a Kossuth-név ad nekünk?

Majd elvállik! És ha elvállik, A NÉPTŐL VÁLIK EL! Az fogja felrobbantani a sipritusz-hor-

dót! A NÉP fogja justh gyula agyarába törni a gugyis íveg nyakát! A magyar nép, amelyet nem esalnak meg soha ezek a részeg salfarok!

Kossuth Ferenc tehát most szabad ujra!

Kossuth Ferenc tehát álljon A NÉP ELÉ!

Kossuth Ferenc csapja sarokba a zongoráját és ne fuvolázzon Chopinról.

Kossuth Ferenc nyíltan, egyenesen vallja be a bécsi rablótanyát a MAGYAR NÉPNEK!

Ne hámozzon — ne himezzon. Ne esavarjon, csak szóljon, hogy az osztrák pájsli szakadjon bele!

Mondja: én ezt tettem! Ezért tettem! És ne mondjon semmi mást!

Majd meghallja ő a magyar Chopint, a magyar zongorán!

Majd dörög az ég és rogyik a sok girhes oszlop! Majd lesz egy kis hadd el hadd. Majd szállnak a pihék, a kőcsozok: a justh gyulák, a Lukács Lászlók!...

Majd meglássa Kossuth Ferenc, hogy neki lesz igaza!

Zelaya menekül.

A ramai csata részletei.

Jose Santos Zelaya, aki pár nappal eelőtt átadta Nicaragua elnökségét dr. Madriznak — ugyanazon a napon, melyen hadseregét a forradalmárok Ramánál esufosan megverték, — elszökött fővárosából Corintoba néhány fegyveres híve őrizete alatt.

Zelaya a sötétség védelme alatt szökött meg Managua fővárosából. Hívein kívül egy szakasz tüzérszázada kísérte egy Maxim-ágyúval felszerelve.

Most jutottak nyilvánosságra a ramai csata részletei is. A forradalmárok győzelme teljes és tökéletes volt, amint arról ők maguk beszámoltak. Estrada tábornok, a forradalmárok vezére, azt reméli, hogy pár nap múlva ellenállás nélkül nyomulhat Managua főváros felé.

Kétnapi véres esata után Zelaya 3000 emberből csak 500 tudott megmenekülni. A halottak és sebesültek száma mindkét részen 600-at tesz ki, míg 1900-an a kormány csapatai közül kétségbeesett ellenállás után megadták magukat a forradalmároknak. A forradalmárok hét ágyut, 2000 puskát, s több mint egy millió töltenyt vettek el az ellenségtől. A forradalmárok soraiban több nő is harezolt.

Hideg halál.

Villamos kocsi a folyóba zuhan.

A Connecticut állambeli Derbyből jelentik, hogy Seymour mellett a villamos kocsi a magas töltésről a Nougutuk folyóba zuhant. A kocsivezető és kalauz a jéghideg vízben lelétek sirjukat, míg az utasok valóban esodás módon megmenekültek.

Ez a villamos kocsi volt az első, melyet a karácsonyi nagy hóvihár közepette a Waterbury vonalon utnak indítottak. A magas töltésen a tomboló szél derékon fogta a kocsit és kizökentette a vágányokból. A megrémült utasokat a közeli farmerek vették ápolásba és remélhető, hogy a hideg fürdön kívül egyéb bajuk nem esett.

NÉMETH JANOS

V. CSASZARI ÉS KIRALYI KONZULI ÜGYVIVŐ, A LEGRÉGIBB ÉS LEGMEGBIZHATÓBB PÉNKELDŐ ÉS HAJÓJEGY-ELARUSÍTÓ BANKAR AMERIKÁBAN, A HONFITÁRSÁK MINDEN NEVEN NEVEZENDŐ ÜGYEIBEN LELEKISMERETESN JAR EL ÉS EZERT MINDENKI TELJES BIZALOMMAL CSAK HOZZA FORDULJON. ARJEGYTEKKEKÉZ, BÖRITÁKOKÉZ, ÉRT, VALAMINT MINDEN FELVILÁGOSÍTÁST ÍRJON E CZIMEN.

JOHN NEMETH, BANKER, 457 Washington St., New York N. Y



MAGYAROK AMERIKÁBAN.

A BEVANDORLÓ NAPTÁRA. A Bevándorló gyönyörű, képekkel gazdagon díszített, kétszázharminckét oldalra terjedő naptára elkészült és szétküldését már megkezdtük. Ezt az értékes naptárt lapunk minden előfizetője, aki az előfizetéssel hátralekban nincsen, INGYEN kapja meg, ha a szállítási költségre tíz centet beküld. A hátralékosok, akik eme tartalmas naptár birtokába akarnak jutni, egyenlitsék ki tartozásukat mihamarabb. Újonnan belépő előfizetők is megkapják a naptárt, amíg a készlet tart.

A lap előfizetési ára New Yorkban egész évre négy dollár, vidéken három dollár. Minden pénzküldeményt így címzendő: BEVANDORLÓ, 322 East 72 Street, NEW YORK.

A Bevándorló kiadóhivatala.

BORZALMASAN LEGYILKOLT MAGYAR EMBER. Minap éjjel a lehető legbrutálisabban módon gyilkolták meg Bolz Jakab honfitársunkat, aki a Bach-féle istállóban a 67-ik utca 169 száma alatt dolgozott. A meggyilkoltnak koponyája be volt verve és a feje a sok ütéstől fel nem ismerhető véres tömegeg vált. Bolz mindössze 36 éves volt. Még csak az idén jött az országba s itt léte óta mindig a fentnevezett istállóban dolgozott, ahol szorgalmas és becsületes embernek ismerték. Koppant takarékosan élt, mert Magyarországon hagyott feleségét és gyermekeit ki akarta hoztatni. Miután munkaadói ismerték takarékoskodási hajlamát s tudták, hogy a pénzt magánál tartotta, s miután a meggyilkolt zseibe csak néhány centet találtak, a rendőrség biztosra veszi, hogy rablógylósság fog fenn. A borzalmas gyilkosságot a hajnali órákban egy pékinas fedezte fel, aki peresze azonnal feljelentette az esetet. A rendőrség széleskörű nyomozást indított meg és ennek eredményeképpen a 23-ik utca 526. száma alatt lakó Boehm István nevű magyar munkást letartóztatta. Nem vádolják ugyan Boehmet a gyilkosság elkövetésével, de azzal gyanúsítják, hogy tudomása van a tett elkövetéséről és hogy ismeri a gyilkost.

KARÁCSONY A MENHÁZBAN. A szentet melegebből, a karácsonyi ünnep fényéből eljutott néhány sugár azoknak a bevándorlóknak a körébe is, akik a new yorki magyar bevándorlók menházában találtak karácsonyi idejében hajlékot. A menház kitűnő igazgatója, Gajdos István nagy figyelemmel gondoskodott arról, hogy a hozzátartozóiktól távol élő menház bennlakóknak szép karácsonyi esték legyenek. Az étkezőteremben óriási, a padlóra a mennyezetig érő karácsonyfát állított fel, melynek lombjait számos

gyertya fénye világította meg, megfelelő ünnepi hangulatot kelteve a jelenlevőkben. A karácsonyfa tövében könyvek, pipák, szivarok, cukros dobozok, s számos más, felnőtteknek való ajándéktárgyak heverték. A hosszú asztaloknál helyet foglaló menházi bennlakókat dus vacsorával vendégelték meg. Külön asztalnál foglaltak helyet a megjelent igazgatósági tagok, a sajtó képviselői, s a menház tisztviselői. Az estély végén a résztvevők kedélyes ünnepi hangulatban bucsuztak el egymástól, egymásnak boldog ünnepeket kívánva.

DR. WEISS VASVÁRY JENŐ UJABB BÜNTETÉSEI. Megirtak volt, hogy dr. Weiss Vasváry Jenő, akit pittsburgi irodánk vezetésével biztunk meg, mily lelketlenül rabolt meg bennünket. Ez a szélhámos, aki Budapestről váltóhamisítás miatt szökött ide, tervszerűen folytatta itt is szélhámoskodásait és bennünket úgy meglopott, hogy a kár nagyságát az idő szerint egész teljében még csak meg sem állapíthatjuk. Ujabbban még annak is nyomára jöttünk, hogy a hamisítás mesterségét itt is folytatta. Előkelő üzletemberek arról értesítettek bennünket, hogy a Bevándorló nevére kiállított csekket adtak át dr. Weiss Vasváry Jenőnek hirdetései díjaképpen. Weiss Vasváry e csekketeken vígan hamisította a nevünket, a csekket beváltotta és a pénzt a saját céljaira költötte el.

South Sharon-i honfitársainkat, akikről előfizetési díjakat vett fel a szélhámos ügynök, kis türelemre kérjük, míg Samu György ottani derék honfitársunk azoknak nevét és lakását beküldi nekünk, a kik Vasváry Weiss Jenőnek fizettek. Mielőtt a jegyzéket megkapjuk, a lapot azonnal megindítjuk a számkra.

Dr. Vasváry Weiss Jenő egy legutóbbi levelében azt írja nekünk, hogy föfelővi magát, ha bántjuk. Az ilyenfajta szélhámosok sokkal inkább ragaszkodnak az élethez, semhogy kárt mernének tenni magukban. Meglehet, hogy mire a börtönből ki fog kerülni, mert megtettük elene a feljelentést, még hasznos tagja lesz a társadalomnak, habár ilyen gonosztevők ritkán javulnak meg.

MUNKÁS SORSÁ. A Connecticut állami Bridgeportról írja Tomory István ottani levelezőnk: A tizenhétéves Kender István, aki a bridgeporti lánegyárban dolgozik, a minap este vissza sietett a gyárba, hogy újból dolgozzék. Mikor belépett, a sötétségben nem látta, hogy a felhúzógép fenn van a magasban s hogy az ajtó nines elzárva. Egyet lépett s a jövő pillanatban lezuhant a mélységbe. A szerencsétlen fiatal ember, akit szülei siratnak, a sérülések folytán 24 óra belül meghalt.

HERZOG ZSIGMOND JUBILÁL. Herzog Zsigmond honfitársunk, az ismert new yorki szabadalmi ügyvéd, pénteken ülte meg ötödik évfordulóját annak, hogy New Yorkban partraszállott. Ez alkalomból Ormai Arthur mérnök honfitársunk vendégszerető házában lakodalmak is beállt ünnepi lakoma volt. A hangulatos estén résztvettek Herzog Zsigmond, Ormai Arthur és kedves neje, az utóbbi még csak nem rég érkezett vissza Magyarországból, Polgáry Géza festőművész és Singer Mihály, a Bevándorló főszerkesztője.

NYILVANOS KÖSZÖNET. Vettük a következő levelet: St. Louis, Mo., december 22, 1909. Tisztelet Szerkesztőség! Kérem, szíveskedjék az alábbi köszönetnyilvánításnak helyt adni: **KÖSZÖNET-NYILVANÍTÁS.** Fogadja Kiss Emil bankár ur úgy az én, mint gyermekeim legőszintébb köszönetét, mert Ön nélkül talán még most is a börtönben volnék és a jó ég tudja, mikor szabadultam volna meg, ha Ön saját ügyvédjét, S. Sümegei Rotter urat, nem bocsátja rendelkezésemre, aki szintén fogadja köszönetünket eredményes munkálkodásáért. Az önkéntes fáradságának köszönhetem szabadságomat és visszanyert becsületemet. Tartsa meg Önöket a Teremtő még sokáig az amerikai magyarság hasznára. Kiss Emil bankár urat honfitársainak őszintén ajánlhatom. Teljes tisztelettel Horváth Vendel, 1423 S. 7 St., St. Louis Mo.

CSALÁS A HÁZASSÁG ÜRÜGYE ALATT. A Pennsylvania állambeli Prospectből értesítik lapunkat, hogy ott ugyancsak megjárta Kocsik Sándor honfitársunk. A minap ugyanis beállított hozzá a gömörmegeyi Rozsnyórol ideszarmazott Tobisz Lajos azzal az örömhírral, hogy ő most vőlegény s hogy néhány nap múlva menyasszonya Passaicról East Connelvillebe fog érkezni, ahol azután megtartják a lakodalmat. A lakodalmi költségek fedezésére 20 dollárt kért és kapott kölcsön. A jószívű emberek a kitűzött napon el is mentek Connelvillebe, de sem Tobisznak, sem a passaicai menyasszonynak még a híret sem tudták adni ott.

A DETROITI REFORMATUSOK ÜNNEPNAPJAI. A Michigan állambeli Detroitból értesítik lapunkat, hogy ott decz. 26-án a magyar iskola ref. növendékeinek megrövidítésére karácsonyfa-ünnepély volt, amelynek keretében Rudnyánszkyknak "A karácsonyfa" című színművét adták elő, amelyben Szabó Teréz, Tapsony Lidia, Porcs Miklós, Ficsor Teréz, Ósvay Gizella, Porcs Ilona, Ósvay Dezső, Csapó Lidia, Balogh Sándor szerepeltek. A jól sikerült előadás után a következő műsor vette kezdetét: Ósvay Gizella: "Karácsony", írta: Szaboleska M.



"KARO" AZ ORSZÁG LEGKITÜNBŐBB SZIRUPJA. — A MILLIOMOS EZT A SZIRUPOT HASZNALJA REGGELI SÜTEMÉNYÉHEZ.

Ez a szirup látható a szegény ember asztalán s künni a mezőn, ahol erős munkát végeznek. Karo kenyérrre kenve kitűnő. Mindenki élvezheti. Erős és tápláló.



Karo
CORN SYRUP

10 cent egy nagy can
KÉRJE A GROCERESÉTŐL.

LILIAM CREMET ES SZAPPANT RÓTH SAMUEL-félét

ha használ, arca sima, fehér, puha és mint a harmat, friss és tiszta lesz. SZEPLŐT, májfoltot, pattanásokat, kiütéseket és minden néven nevezendő arcstíztalanságot legelővőbb idő alatt az arcról levesz. Kapható RÓTH SAMUEL gyógyszerárban, a "MEGVÁLTO" hoz.

125 AVE. A, Cor. 8th Street, NEW YORK CITY.

Dr. S. GOLDMAN
406 GRANT STREET,
PITTSBURG, PA.

EGYEDÜLI VALÓDI Ó-HAZAI MAGYAR ORVOS
volt császári és királyi katonarvos.

Dr. GOLDMANN okleveleivel bebizonyíthatja mindenkinek, hogy ő okleveles hazai orvos és katonarvos, ő gyógyít mindenféle gyógyítható betegségeket. Különös figyelmet fordít női és férfi titkos betegségekre, melyeket ő gyorsan és biztonságosan, titoktartás mellett, a legújabb mód szerint gyógyít. Minden betegségekben teljes bizalommal forduljanak hozzá személyesen vagy levelel, ő nem csinál humbugot, ő becsületes, Szepez vármegyei származásu magyar ember.

TELEPHON: Bell 5430 Court. IRODAI ÓRAK: Reggel 9-től este 9-ig. Vasárnap reggel 9-12 F. & A. 883 Main. FIGYELJENEK JÓL A CZIMRE.

Tapsony Lidia: "A megfagyott gyermek", írta: B. Eötvös József; Szabó Teréz: "Jézus", írta: Szaboleska Mihály; Porcs Ilona: "Éji látogatás", írta: Gyulay Pál; Ficsor Teréz: "Szülőföldem szép határa", írta: Kisfaludy Károly; Porcs József: "Halavány katona"; Porcs János: "Fohász"; Czako János: "A kő egér"; Porcs Pál: "Tenger partján"; Szaniszló Zsófia: "Vasárnap"; Porcs Erzsike: "Megmondom anyának"; Nagy Erzsébet: "Harangszó"; Szabó Anna: "Árva fia dala", írta: Pósa Lajos; Válint Margit: "Az idő eljárt"; Kovács

Nagysága, kérem, sehol a világon nines ilyen kitűnő kávé, mint nálunk. Már a Belvárosban a nagy grófi házakhoz is tőlünk vitetik a kávé. És milyen nagyszerű a mi teánk, nagysága kérem. Már szaladok éppen, hogy öt eszmagot vigyek a milliomos Bemberékhez, nem tetszik ismerni, azok csak a legjobb teát vitetik.

Igy kell nevelni egy boltnak a renoméjét. Amiképpen hatalmas ősi familiák nimbusza a szolgák és inasok díszletéből táplálkozott és erősödött meg. A szegszelő annál biztonságosabb hatásu, minél naivabb lélekből árad. A vásárlók azt mondták: Ennek a szegény embernek igazan nines különösebb haszna belőle, ha dícséri a portékát, mert hisz nem ő kapja érte a pénzt. De becsületes lehet a bolt, ha a szolga ennyire lelkesedik érte. Az asszony már így szól az urához: Kitűnő dolgokat hozott ma Tódor. Nézd, milyen szép kávé és milyen gyönyörű narancsok.

Tódor úgy foglalatalkodott a portékák között és a kundsafotknál, minthogyha a maga becsülete foggott volna mindennap és a nap minden órájában kozkán. Ünnepnappjai voltak, amikor előbb az ötödik évben, később minden estendőben nagyobbodott az üzlet. A gazdája a nyolcadik estendőben már megvette a házat, ahol a bolt volt és a mellette levő két teleket. Kiépítették az üzletet két utcai frontra. Mind több és több inas és segéd foglalatalkodott. Kihördölégény is volt már négy. Két kocsis is volt. Egyre több és többfajta portékával növekedett a forgalom. A kényeret már saját műhelyükben sütötték. A gyümölcsöt saját kertjéből szedette Gujder ur, ahogy a boltot hívták, régebben csak Gujdimak, most már Gujdernek és már volt egy takarékpénztár, ahol a legelőbb intézkedés Gujder urat illette a bentlővő vagyoná miatt. Harminez estendő alatt még két nagy házat is szerzett Gujder ur, egyet a Vörösmarty-utczában az Andrásy-utczával, a másikat meg a Kálvin-téren. Ez a leányát egy híres egyetemi tanárhoz adta férjhez és a tanárt már képviselőnek is

TÁRCZA.

A SURCZ.

Írta: Bede Jób.

I.

A sovány, alacsony, öreg ember megállott az omnibusz peronján. Kék surcz volt rajta, rendes, ámbar élegge gyűrött kabát, egy óeska sapka, olyan egykoronás sapka, amit az ide-odaszaladgáló emberek hordanak, hogyha bemennek valahová, ne legyen sok bajuk vele, a zsebükbe dugják és azzal adjon Isten, elhoztam ezt, azt, jöttem megigazítani az asztalt, vagy hová tegyem a rendelést, meg eféle. Az öreg embernek piros az arca. Aránylag, a sapkához és a surczhoz képest, jófajta szivart szivarozik, egy hétkrajczár brittanikát, amelyet minden körülmények egybevételével, egész állapotában gyújthatott meg, mivelhogy bőven köhög miatta, tehát már régebb óta szivarozik. Sőt esetleg ennek a szivarnak közvetlen elődje is volt egy másik brittanika. A sovány, öreg ember méltatlankodva, hangosan panaszkodik:

— Na, hogy az Isten akárhová tegye, de pusztítsa el az Isten az ilyen lirum-lirum henezegő népet. Én felkapaszok a Szent Szüzünél és megmondom neki, hogy adjon jegyet a ligetig. Talán csak a hídton tul, mondja ő. Nem, feleltem én, hanem a ligetig adjon, ahogy rendeltem. De nem nyul a jegyhez, nem is veszi elő a jegykönyvet, hogy letépje és ideadja, hanem azt mondja: A ligetig nyolcz krajczár. Persze, azt én tudom, hát minek mondja és miért nem adja. A pénzt akarja előbb. Hát odaadtam neki, de ez disznóság. Hogy én velem ilyet tesz, én velem. Én mindig fizetek és én még borraalót is szoktam adni, a két krajczár-roból, ami visszajár, egyet odaadok bor-

ravalónak. Mert én tudom, hogy az mi. Hogy az jól esik. Mert én is szoktam kapni és nekem is jól esik.

Ennek a sokbeszédű, haragos pirosképi öreg embernek a neve: Tódor. Az öreg Tódor. Családi neve is van: Lenner. Tehát Lenner Tódor. Ámbar ha csupán Tódornak nevezik, az öreg Tódornak, akkor sem vétkeznek. Mert vannak az élet különböző területén emberek, akik csak igen hivatalos ügyek alkalmával, a hatóságoknál, a postánál, meg efafta helyeken hallják a családi neveiket, máskülönbben csak az jár nekik, hogy Tódor. Nem is kellett volna különben szégyelmie, a Lenner-esalád egykor nevezetes és gazdag volt a budai svábok között. Tódor ellenben már a szegénysorsból került elő. Bolti legénynek, kifutónak, kihördőnek állott be Pestre igen külső, messi utczába, a liget táján, már régen, de már akkor is felnőtt ember volt, huszonötgy éves elmulott, azért nem vihette többre, ime, most öreg korára is az maradt, bolti szolga, kihördő, aki a raktárban, a pénzében foglalatalkodik, kávéat darál, cukrot pakkol, petroleumot tölt és a megrendelt árukat viszi haza a kundsafotknak. Harminez estendő óta dolgozik így és ekképpen örögedett meg, mivelhogy a bolti szolgák is megöregednek. Sőt Tódor nagyon megvényült. Nem ötvennégy estendőnek, de akár hetven évesnek látszik.

Most éppen, hogy az ő megismertetésében idáig jutottunk, mondjuk el mindjárt, hogy ősi este van. Még enyhe ősi este, amikor az emberek nem akarják elhinni, hogy csakugyan elmulott a nyár. A budai esendes utak mellett az egykor zajos vendéglőkben még cigány muzsikál, de már csak igen nagyon szerelmes párok kerülnek az asztalokhoz, nem divatból, hanem mert egyedül akarnak lenni. Ősi est. A Szent Szüz templomában a harang hangosan szól, de amíg a Dunához érkezik a hangja, esendes sóhajtsá változik. Emberi indulatok és szenvedélyek is ekképpen csillapodnak. Néma párazatok usznak a víz mellett. Tul felől

a város ragyogása, sokfényű ezer világossága látszik. Az öreg Tódor a döcögős omnibuszról nézi a hatalmas fényt és már elfeledte a megaláztatást, egy másik szivart gyújtott meg és akárcsak magában beszélné, úgy beszél:

— Elzélőtt harmincz estendővel éppen ilyen ősi estén mentem át először, hogy másnap kora hajnalokor beállhassak a boltba Pesten, ott messze a liget mellett. A város akkor még nem volt ilyen fényes. De tudom, hogy ilyen ősi este volt. Így szólott a harang. És az égen éppen így jöttek elő a fehér csillagok és mintha biztattak volna: Menj Tódor, az Isten megsegít. A harangot, amikor hallottam, egy kicsit imádkoztam. Mindig is szoktam imádkozni az esti harangszónál. As Isten igazán jó volt és megsegített.

Piros arcára köny hullott a szeméből. Ami valóban csak ilyenkor történhetik, egy fekete ruhás pesti úri ember megszólította az öregot a könyesepp miatt, a maga reális filozofiaja szerint:

— Mondja csak, jóféle boroeskák vannak-e még Budán?

A gondolkodó Tódor szívesen felelt:

— Vannak még uram. Akad. Csak a helyeket kell tudni.

— Maga tudja-e?

— Én tudom.

— És mennyit bír el így estig?

— Hát mint ma, — válaszolt az öreg Tódor. — Ma, ilyen napon, amikor szabadságot kap az ember a boltban, mert hogy nem tartják nyitva a boltot, akkor az ember leülhet délben és eliszogat estig három-négy litert is...

— Három-négy litert?

— De ötöt is, uram, esendesen... Eliszogat az ember az ismerősök közt és elbeszélget a napi dolgokról. Ma szabadnapom volt... Hogy a surezot nézi tán az ur? Hát ennek is oka vagyon. (Tódor fífikusan mosolygott.) Én ha Budára az ismerősök közé megyek, sohasem hagyom el a surezot, amikor szabadnapom van. Mert az ismerősök mindjárt azt gondolnák, hogy kiestem a boltból. Hogy tán

már nines meg a helyem. Hogy elbocsátottak. Hogy faczér volnék, vagy mi. És miért kérdezősködjenek. Látják a surezot s akkor nem kérdezősködnek.

II.

A surez és Tódor ime együvé tartoznak. A surez éppen olyan, mint a doktornak a diplomája, a hivatalnoknak a szerződése, a kereskedőnek a czégtáblája: ez a renomé, a megbizhatóság, a becsület. A mig a surezot látják, tudják, hogy Tódor nem veszett el. Ha ugy is van, hogy akár-melyik napon elküldhetik és ha ugy is van már harmincz estendő óta, hogy nem kell egyéb hozzá, mint kiadni háromnapi bérét és elküldhetik, a surez jelenti, hogy ezen a napon még nem következett be a katasztrófa.

Az öreg Tódor hálálkodik magában, hogy az Isten megsegítette, mivelhogy ő is mindig hűséges és becsületes volt, hozzájuttatta minden napra elegendő hozsokhoz, most már a bére is nagyobb, mint ezéltőtt harmincz estendővel volt és ha kedve van ilyenkor, se négy liter miatt, de öt liter miatt sines baj a bugyellárisban. Sőt a ligetben is körülnézett egy kicsit a kis kávéházban, ahol a többi bolti szolgák sört szoktak inni.

Igy volt. Tódor, amikor ezéltőtt harmincz estendővel beállott, jókedvű, erős legény volt. Tizenkét forint fizetést kapott, de azért egy szem cukrot, vagy egy darabka sajtot se lopott volna el, inkább éhezett, mert ő beléje a vallás valami mártírónságának a hitét nevelte, inkább alázatosságot, türet és megnyugvást, hogy mindenki elégedjék meg annyival, amennyi neki jut. A hűségét senki más nem érte, csak ő maga. A gazdája vagyonát óvta, dédelgette, szinte hogy az imádságával is nevelte. Kora reggeltől késő estig lótot-futott, dolgozott, kinlódott, amíg a bolt egyre fejlődött, gyarapodott. Eltanulta, hogy miképpen kell beszélni a kundsafotokkal, akiknek hazavitt valamit.

— Hoztam egy kiló gyönyörű kávé. Éppen ebben a perczben bontottuk ki a zsákot, olyan a színe, mint az arany.

Kalmán: "A kanyargó Tisza partján"; Szapó Lidia: "Szülőházam"; Pethő Teréz: "Szóla Isten"; Péter József: "A magyar huszár"; Osvay József: "Édes anyám"; Balogh Sándor: "Csak egy világ a világon" és "Beköszöntő"; Sövény Júlika: "Szent karácsony ünnepe"; Sövény Etelka: "Kandi Klára"; Péter Anna: "A nemzeti zászló"; Mark Lajos: "Házam"; Farkas Róza: "Isten"; Siekda: "Iskolai év kezdetén"; Szaniszló István: "Otthon"; Kovács Károly: "Házamhoz"; Tamás András: "Az én Házam"; Kövecses Lidia: "A mi házuk". Pénteken pedig a magyar ref. egyház jáváma műkedvelői előadás lesz. Színe fog kerülni Mátyás Deák és Mátyás Király. Az előbbiben Kovács András, Nagy Károly, Nagy Eszter, Tar István, Hajdu Miklós, az utóbbiban pedig Farkas Tibor, Kovács András, Farkas József, Nagy Károly, Márton Veronka, Tar István, Hajdu Miklós, Tar Miklós fognak szerepelni.

A NEW YORKI MAGYAR NEMZETI DEMOKRATA KÖR január 7-én fogja tartani tisztújító közgyűlését. A jelöltségi bizottság már bejelentette jelöltjeit és a jelöltek most esütörtökön fognak megjelenni. Ertesülésünk szerint a körnek néhány tagja a városi kormányzatban előkelő állásra fog meghívni.

DOBÓ ISTVÁN ELMÉJE MEGHIBBANT. Sokan ismerték New Yorkban is az öreg Dobó bácsit, aki odahaza tekintélyes ügyvéd volt, itt New Yorkban pedig egy ügyvédi irodában végezte a magyar peres ügyeket. Később pedig a Pittsburgban székelő Magyar Jogvédő Egyesület meghívta őt egyesületi ügyvédnek és üzletvezetőnek. Több éven át működött ebbeli minőségében, most pedig azt az elszomorító hírt vesszük Pittsburgból, hogy Dobó bácsi elméje meghibbant s hogy az emlékei házban apólják. Az egyesületen Rajcs Zoltán ur foglalta el a meghibbant Dobó István helyét.

MAGYAR MŰVÉSZEK TEXASBAN. Megirtuk annak idején, hogy Ilés Antal festő honfitársunk, aki hosszabb ideig élt közöttünk New Yorkban, Bihariné Sándor özvegyével elment Texasba cowboyokat festeni. Erre vonatkozólag a Pesti Hírlap egyik legutóbbi száma Bihariné egy levelét közli le, mely, ha nem is felel meg mindenben a valóságnak, mégis érdemes arra, hogy mi is leközzöljük. Ime a Pesti Hírlap közleménye:

Magyar művészek Texasban. Érdekes levelet kaptunk az amerikai Texasból két ott élő művészinktől. Ilés Antal fes-

tőművész és unokahuga, özv. Bihariné Sándorné tartózkodik ott a meszse világrészben, ahol az indiánok és cowboyok életét tanulmányozzák. Ilés Antal már több éve él Amerikában. Huga, Bihariné, most a nyáron Londonból utazott ki hozzá, hogy művészi tanulmányait New Yorkban folytassa. Ötletesen írja le Bihariné, hogyan kerültek el Texasba:

"A bátyám Taft elnökötől jó ideát nyert, hogy fessen az amerikai népeletről képeket, — s megígérte, hogy ha Washingtonba hozza a képeket, ő személyesen nyitja meg kiállítását. Ezért jöttünk el ide, Mexico határáig, ahol úgy Old, mint New Mexicoban évekre való szép festői anyagot találtunk. De bátyám válogatja a legérdekesebbet, a legszebbet. Most itt vagyunk a meszcalero indiánok földjén. Az Indian Agency feje, Mr. Carol hívott meg bennünket. Mesésen élünk itt. Hegyek között, 6000 láb magasságban. Reggel, este hideg, de nappal verőfényes szép idő s szinte vakít a havas napfény. Az indiánok sátraikban laknak s azokban főznek és tüzelnek. Elejtett állatok húsát eszik. Érdekes viseletben járnak, színes, tarka sálkba burkolóznak reggel-este. Idegent látva elfordítják arcukat s félkezeikkel eltakarják, de a sátruktan igen barátságosak. Az agens megígérte velük, hogy mi festeni akarjuk őket, én pedig leírom az életmódjukat. Van itt is ősi emberi hűség! Most már szívesen ílnék modellel, meg a pénznek itt is van hatása. Az öreg asszony a modellpénzen kávé ves s én élvezem azt az esti képet, amint modern kávédarálóval kezében ül az indián sátor előtt. Megszeret-tek bennünket s már előre nyújtják a kezüket. És énekelnek ős indián dalokat. A piczi gyermeket a hátukon viszik az asszonyok mindenfelé. Ha nagyobb lesz a gyermek, elveszi tőlük az állam és angol módszer szerint nevelik a munkás életre. Szorgalmas, szófogadó okos gyermekek. Válogattunk közülük modellel, de mind szeretne volna lefestetni magát. A szemekben annyi mélabu, annyi báj. A lányok közt sok a beauty, mind egy-egy Madonna, fekete színben. Mind jól beszél angolul. Amely szóra ők megtanítottak, azt megkérdezték: hogyan mondják magyarul. És most olyan kedvesen köszöntenek magyarul!..."

Ilés Antalék jelenleg Texas El-Paso városában vannak a cowboyok házában. Ilés már több bikaviadalt lefestett és a mexioi népeletről is szeretettel tanulmányozza.

AZ ALKONZUL. Szombaton a President Grant nevű hajón egy embert vittek vissza Magyarországra, aki itt, mint költő, honfitársainak hűségességéből élt és uraskodott. Szocsik Jánosnak hívják a jómadarat, aki Jersey Cityben hallatlan vakmerőséggel konzulátusi irodát nyitott s mint eszázári és királyi konzul fosztogatta a magyarokat és tőtokat, de az osztrákok pénzét sem vette meg. A múlt hetekben elfogták s a bíró egy évig tartó börtönbüntetést szózott a nyakába. A ravasz Szocsik azonban kimenekült a büntetés alól, mert kijelentette, ha szabadon bocsátják, visszautazik Magyarországra és soha többé az Egyesült Államokba viszza nem tér. A bíró szívesen szabadítottá meg az országot a szélhámosost s azonban átküldötte őt Ellis Islandra. Szombaton deportálták. Remélhetőleg "gondját fogják viselni" odahaza.

A nő a levegőben.
A francia és angol nők törekvései.

Mig az angol suffragette ököllel akar utat törni magának, hogy a parlamentbe juthasson vagy legalább is hozzá szólhasson az angol honatyák megválasztásához, addig a francia nő magasabbra tör, sőt sokkal magasabbra, mint az angol parlament kupolája, mert vágai a levegőbe hívják: repülni akar.

Sőt nemcsak egyszerűen egy repülőgépre felülve akar repülni, aminek eleendő egy repülőgép megvétele, sőt eleendő egy légi soffőr ismeretése, hanem testületileg akar repülni, érthetőbben szólván, a feminizmust akarja bevinni a repülés művészetébe.

December 5-én népes gyűlést tartottak a párizsi feministák egy szálloda külön-teremben, melyen határozatilag kimondták, hogy nem türik el, hogy az aviatikában kizárólag férfiak szerepeljenek és a francia nőknek nem legyen semmi szerepe benne. Mivel pedig már Wright, Blériot feltalálták a repülőgépet, a gyűlés nem mondotta ki a repülőgép feltalálásának szükségességét a nők részére, csupán azt, hogy minél számosabban tanuljanak meg repülni, repülőgépet vezetni.

A határozatnak számos kereskedő fog örülni bizonyára, mert most már semmi sem állja útját, hogy a repülőgép feltalál-

ása befejezett ügy lévén, az alkotó szellem jouponokat alkosson a Blériot, kaplapokat a Latham és megjelenjenek a monoplan köpenyek, gallérok, japánkák, spanyolkák és mindenek, amiket a francia modesztin-ész csak kitalálni tud. Azok a fekete máju férfiak pedig, akik azt hitték, hogy maguk maradnak a levegőben, kegyetlenül csalódnak. A francia nő kilépett a sikra és levegőt kér!

Esküvő a tengeren.
Tajtékozó hullámok közt mondják el az igent.

Londonból táviratozzák, hogy a minap sajtóságos esketési szertartás ment végbe a nyílt tengeren a legnagyobb viharban. Salvesen kapitány és egy norvég hölgy, hogy a házassági tilalmat megkerüljék, Cardiffban gözösrre szálltak és kimentek a viharos tengerre, hogy ott megesküdjének.

A gözös három mértföldnyire a parttól, az angol főhatóság határvonalán túl megállott s mivel az angol főhatóság területén érvényes házassági tilalom itt már nem állta útját két szerető szív egyesülésének, a jegyesek a tomboló orkán közepette megesküdtek. A gözösnek, melyen az esketési szertartás lefolyt, a három mértföldes utat oda és vissza legnagyobb viharban és szakadó esőben kellett megtennie s a fiatal pár teljesen átázva ért vissza Cardiffba.

Apafy Mihály.
Kolozsvárra vitték hamvait.

Hazuról írják, hogy minap temették el az almakereki esendes sírból a fejedelmi városba, Kolozsvárra, hozott hamvait jó Apafy Mihály, néhai való erdélyi fejedelemnek, a nemzetes kurta székely nemes birtokosból lett nagyságos urannak. Mint a magyar nép az "igazságos" jelzőt ragasztotta Mátyás király neve mellé, úgy maradt fenn emléke Apafy Mihály-nak, mint jó embernek. Igazi székely ő, amint századok multán is látjuk a krónikák, családi hagyományok megvilágításában. Zömök, erőteljes férfi, egyszerű viseletében és észjárásában egyaránt. Ravaszkodása nem a sima diplomatiké, de a diplomata tojástáncot járnai az osztrák s török udvarok intrikái között, azokat reahagyja nagy intrikus kanczellárjára, Telekire. Amint nem született dinasztából, nem is tud dinasztia alapítani. A dailás Bánffy Dénesnek, Erdély legzalgadabb, bár erőszakos, de igazi nemes főurának szerensétesen lefejeztése után magára marad jó Apafy Mihály, bár ő csak beleszédült a véres politikai játékba.

Ő benne nincs a pervers verszómj, ami jellemezte a Báthoryakat, nem épít verpadra hatalmat. Nem reprezentálja hermelinköpenyben Erdély nagyrúrá, zekében ül le fejedelmi székére és fejedelmi kezeibe kapva kézbéli buzogányát, kiveri a tanásteremből a hatalmas török császár követét, mikor az sértő megjegyzést tesz a fejedelem feleségére, Bornemissza Annára, kiről feljegyzti a történelem, hogy akkor gondolkozott bölesen Apafy uram, ha felesége fejével gondolkozott. Pedig észre bizony nagy szükség volt a fejedelemnek a török és osztrák intrikák, az erőszakos erdélyi főnemesek, agyafurt székely rendek, Teleki Mihály eselvetesei között, holott ő nem hozott az ebesfalvi kuriáról mást, mint egy áldott jó szívet és a kimeríthetetlen türelmet.

Mikor hűgát, Hajdu Zsuzsannát kiházasította és férjhez adta Simó András székely birtokos nemeshez, azt írta a möring-levele nagy, gömbölyű betűkkel: — Ha boldog kívánsz lenni, egy araszszal se legyél magasabb szülőle léányodnál. Az a boldog, akit meg nem látnak.

Tatár rabságban, fejedelmi székben, az volt mindig vágya, hogy otthon lehetne Anna asszony mellett az ebesfalvi kuria esendjében. Nem volt nagy ember — de a századok sem törültek le neve mellől a "jó" jelzőt. Mert az volt: jó ember és jó fejedelem!

Mint Kolozsvárról jelentik, az ünnepies temetésen a Múemlékek Országos Bizottságát dr. Szádeczky Lajos egyetemi tanár és báró Szentkereszt Pál képviselték. A régi almakereki Apafy-sírban tartált ereklyéket dr. Posta Béla kolozsvári egyetemi tanár az Erdélyi Múzeumban helyezte el.

Abdul Hamid.
A detronizált török szultán vezette.

Szalónikból az a hír érkezett, hogy Ab-

ROSETT M. Bankházai
30 év óta fennállanak
FŐÜZLET: 197 STANTON STREET - NEW YORK
FIKÜZLETEK:
477 STATE STREET, PERITH AMBOY, N. J.
145 MONTGOMERY STREET, JERSEY CITY, N. J.
22 N. MAIN STREET, WILKESBARRE, Pa.
142 FEDERAL STREET, YOUNGSTOWN, O.
PÉNZKÜLDES, HAJÓJEGY, JOGÜZLET.

ROBERT LEWIN & CO.
14 Shmithfield St., PITTSBURG, PA.
Az Egyesült Államokban élő magyaroknak legnagyobb és legrégibb bevásárló helye borok és pálinkák számára.
Harminczéves fennállása óta a legolcsóbb, legjobb és legtisztább italok mindig itt voltak kaphatók. A kár, mely Pittsburgnak látványossága, 14 SHMITHFIELD STREET alatt van. Magyarok, keressék fel csak egyszer a megrendelésekkel a ROBERT LEWIN & CO. céget s meg fogtok győződni arról, hogy ott kislüstön fött valódi törkölyt és igazi hazai szilvriumot fogtok kapni. Ötdolláron felüli rendelésnél az express-költség meg lesz térítve. A PENZ MONEY ORDEREN ELŐRE BEKÜLDENDŐ.

The Dollar Savings & Trust Co.
YOUNGSTOWN, OHIO.
Vagyon \$9,500,000. Pénzt küld az éghazába és a világ minden részébe gyorsan, olcsón, pontosan. Pénzbetétek után 4 százalékos kamatot fizet. Magyar osztály vezetője: BURGER B. LAJOS

THE FIRST NATIONAL BANK OF NORTHFORK
United States Depository.
NORTHFORKI ELSŐ NEMZETI BANK
Az Egyesült Államok betéti helye.
Tőke: \$50,000.00. Megkeresett felesleg: \$20,000.00.
MEGKEZDTE AZ ÜZLETET 1906 SZEPTEMBERBEN.
A legelőkelőbb hajóvonalak ügynökei.:
:Külföldi pénzeket: vesznek és eladnak.
LESTER G. TONEY, elnök,
WM. J. BEURY, alelnök,
R. B. PARRISH, pénztáros.
Postautalványokat az Egyesült Államok és a világ minden részébe küldenek.
NORTHFORK, M-DOWELL CO., WEST VIRGINIA.

dul Hamid ex-szultán buskomorrá lett, mert most már biztosan tudja, hogy Konstantinápolyba soha többé nem térhet vissza. Börtönét, az Allantini-villát, magas köfállal vették körül. Gyöngere mély volt, amely azzal biztatta, hogy újra Konstantinápolyba költözhet, elkecseregett ellenségének székvárosába. A nők és gyermekek környezetéhez szokott tehetetlen, trónfosztott uralkodó, aki bukásakor az életéért reszketett, szilárdul hitt abban, hogy felvirrad neki még egyszer. A szökési próbálkozásairól kiadott ezafolatok, úgy látszik, valóságot hazdoltak meg. Hatalmas segítőrsai lehettek Abdul Hamidnak, még pedig magánemberek személyében, akik szolgálataikért gyönyörű jutalomra áhítottak, vagy fanatikus reakcionáriusok küzdöttek az érdekében, mert már megelégteltek az ifju-törökök győzelmét. A jelenlegi politikai helyzet eléggé igazolja, hogy még mindig akadnak szép számmal az új pártok ellenségei. A kréai kérdés és Angliának Mezo-potániába irányuló gazdasági terjeszkedése ad alkalmat az agitációra és a kamarában minduntalan jelentékeny ellenzéki csoport alakul. Az ifju-törökök az ex-szultánt ezek miatt egyre szigorubbán zárják el a világtól és ki tudja, hogy Abdul Hamid melancholiája nem jelenti-e egy szomorú napkeleti mesének a kezdetét?

Mint egy későbbi szaloniki távirat jelenti, ottani, jól értesült körökben határozottan beszéltek, hogy Abdul Hamid ex-szultán megtehető. Azt is mondták, hogy egy örültségi rohamában egyik szolgájának a számát kiszúrta.

Szerkesztői üzenetek.
A hozzánk fordulókat a válasza röjéig jelezzenek

BAN IMRE. Irnin, Pa. — Bár az Egyesült Államok légerszülőgépre távolodik amaz alapoktól, amelyen mai őriási nagyszerűsége felépült, még érvényesek azok a nagy szabadságelvek, amelyek az állam felépült. Alaptörvény tehát a teljes lelkiismereti szabadság is amely semmiféle módon nem tőr beleavatkozást a polgárok vallási meggyőződésébe. Mivel pedig őn, most

megválasztatta és ettől kezdve Gujdert is nagyságos urnak kellett szólítani. Tódor ezalatt megöregedett. A munka folytonosan több lett és megviselte. De boldogan viselte sorsát, hiszen az "ő üzetik" jávára szolgált az, amelyet ő zsenge kis krájlzlerkora óta ápolt, szeretett és szolgált. Gondolta, miért panaszkodjék, hiszen mindenütt kap pár hatost a hét végén, vagy elsajén. Nyugodtan élhet. Ha sohasem nyult semmihez, ha a csomagokat sohasem dézsmálta meg, hát meg van belőle a haszna Gujder urnak, mert az is növelte a kundsafotk bizalmát, de megvan belőle a haszna neki is, hogy öreg korára rendes szállást tarthat, hogy amikor elfárad, leülhet borozgatni az ismerősökkel, még ő is adhat az omnibusznak egy-egy krajczár borraivalót. És a surez rajta van, rajta van a surez és büszkén, lelkesedéssel mondhatja: Kihordó vagyok a Gujder-boltban, a nagyságos Gujder ur boltjában, ahová hozzátartozik két ház és ahová eljön az a híres képviselő, aki a Gujder ur leányát vette feleségül. Jelentékeny embernek érzi magát az öreg Tódor...

III.
Megjövén pedig a ligebe a kávéházba, egy új legényt talált a barátai között. Magasnövésű, pirosképi fiatal legényt, a ki új kék szurcot viselt. Mindnyájan elhallgattak, mikor az öreg Tódor belépett. Mert hogy éppen róla beszélgettek az önműt az új legénnyel. Hogy mindenki tudta már, amit ő csak holnap fog megmondni. Nevezetesen, hogy ez a legény az ő helyére fog belépni holnap korán reggel a nagy Gujder-üzletbe. Mert holnap végre neki meg fogja mondani az üzletvezető, hogy tegye le a szurcot. Kivételesen egy, egész hónapi fizetést fognak neki kiadni, és tovább nem tarthatják, mert nagyon rászokott az italra és kompromittálja a Gujder-házat a kundsafotknál, akik irigykednek a ház gazdagságára és ezért mindig az öreg Tódort kérdézik: — Mondja csak el, Tódor bácsi, hogy volt az, amikor a Gujder nagyságos urnak még csak egy apró vegyeskereskedése volt egy krajzárja volt. És az öreg Tódor ilyenkor nagyon sokat feeseg és árt vele a ház renomméjára.

...és az öreg Tódor ilyenkor nagyon sokat feeseg és árt vele a ház renomméjára.

4 oldal.

A BEVÁNDORLO

A BEVÁNDORLO

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat.

Megjelen minden KEDDEN és PÉNTEKEN. Szerkesztő és kiadó: SINGER MIHÁLY.

322 EAST 72nd STREET, NEW YORK. Telefonszám: Lenox 6766.

PIRKIRÓDÁK: Pittsburg, Pa., Chicago, Ill., Passaic, N. J.

ELFIZETÉSI FELTÉTELEK: New York város és Kanada egész évre... \$4.-

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every TUESDAY and FRIDAY. Edited and published by: MICHAEL SINGER.

BRANCH OFFICES: Pittsburg, Pa., Chicago, Ill., Passaic, N. J.

SUBSCRIPTION RATES: For New York City and Canada, 1 year... \$4.-

Entered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879.

SZILÁNKOK.

Hóviharral lepte meg a könyöröltes Eg a nyomorgó emberiség karácsony szent napján.

Egy ma beérkezett kábelsürgöny azt mondja, hogy Lukács László, akit tudvaleg Béesben a magyar kormány alkalmatlansáig bűntek meg.

Carnegie Andrásnak, az amerikai acéltitkárnak sok a gondja. A világbéket akarja létesíteni, a lefegyverzést akarja keresztülvinni.

Lueger, a magyarfaló bécsi polgármester, a bécsi Kahlenbergen szentélyt akar emelni Ferenc József uralkodásának megörökítésére.

Zelaya, Nicaragua elnöke, Mexicoba szökött. Némely európai uralkodó bár követné a példáját.

A new yorki angol lapok büszkén emlegetik az amerikai nép jószívűségét abból az alkalomból, hogy karácsony napján egyedül New York városában százezer embereket etettek.

Bennünket ennek a százezer embernek megvendégeltetése inkább fájdalommal tölt el, mint örömmel, mert azt bizonyítja, hogy az öröminnepen egyedül New York városában százezer ember a saját emberségéből nem bírt betevő falathoz jutni.

A társadalomtudósok azt vitatják ugyan, hogy a szegénység el nem kerülhető. Meglehet, Meglehet, hogy a szegénységnek léteznie kell.

A nyomort azok a "jószívűek" okozták, akik a munkás zsírján gazdagodnak meg s aztán ingyenes karácsonyi ebéd alakjában akarják jóvátenni égbekiáltó bűneiket.

Ha a szegénység természetes tünete, a nyomor bizonyára természetellenes. Épp oly természetellenes, mint Rockefeller milliói. A esavargó és Rockefeller egy és ugyanazon társadalmi rendszernek a produktuma.

AMERIKAI DOLGOK.

Ujabb óriás lepény az elnöknek. A lepénysütők nemzetközi szövetsége karácsonyra óriás lepényt küldött Taft elnöknek, hasonlóhoz, melyet Thanksgiving Day kor küldöttek, de mely az uton rejtelmes módon elveszett.

Nagy tűz Yonkersben. Yonkersben a napokban oly óriási tűz volt, amelyre ott egy évtized óta nem emlékeznek. A tűz teljesen elpusztította a Yonkers Brewing Company nagy új épületét.

Elitelt csapodár. A new yorki bíróság 1200 dollár kártérítést ítélte Harry Raphaelnak, egy Grand srcteti ruhakereskedőt, aki évekig bolondította Rebeka Persky kisasszony házassági ígéretével anélkül, hogy ígéretét beváltotta volna.

Midőn a leány megunta a várakozást, akkor Raphael azzal állott elő, hogy neki tulajdonképpen felesége van, s csak a leány iránt érzett örült szerelme bírta arra, hogy nős állapotát titkolja.

Nyolczéves bolti tolvaj. A st. louis-i rendőrség egy nyolczéves leányt tart örít alatt, akit a "gyerek-boltitolvaj" név alatt városzerte ismernek.

Rablás a közúti vasuton. Pittsburg közelében, Millvale-ban két álarcos rabló feltartóztatott egy közúti kocsit és revolvert szegveze kényszerítették az utasokat és alkalmazzottak a náluk levő értéktárgyak átadására.

Karácsony Ellis Islandon. Az Ellis Islandon fogvatartott bevándorlók részére hatóság szép karácsonyestét rendezett.

Mark Twain halálhíre. Mark Twain, a híres író egészségi állapotáról az utóbbi időben riasztó hírek kerültek forgalomba a sajtóban.

Letartóztatott felsővárosi rendőrök. A yorlvillei bíróság két rendőrt helyezett fogságba, akik verekedést kezleltek karácsony napján.

Dr. Farkas D. János, 315 Market St., McKeesport, Pa. Magyarországi és amerikai egyetem végzett orvos, elvállal mindenféle betegségek gyógyítását.

Dr. P. SCOTT, MAGYAR FOGORVOS. Seaton Building, Uniontown, Pa. RENDEL naponta 9-től 12-ig, délutáni 1 órától 5 óráig.

HUNFALVY HUGÓ. HITES ÜGYVÉD ES JOGTANACOS. közjegyzői hivatal. Iroda a főpostával szemben. 231 BROADWAY, New York City.

Dr. Farkas D. János, 315 Market St., McKeesport, Pa. Magyarországi és amerikai egyetem végzett orvos, elvállal mindenféle betegségek gyógyítását.

Dr. P. SCOTT, MAGYAR FOGORVOS. Seaton Building, Uniontown, Pa. RENDEL naponta 9-től 12-ig, délutáni 1 órától 5 óráig.

Star Safety Razor. Akar ön TISZTAN, JÓL és KÖNNYEN borotválkozni? Star Safety Razor. A LEGJOBB ÉS LEGOLCSÓBB BOROTVÁK. Teljes felszerelés egy dollár 50 centtől 35 dollárig.

oly jól viselem magam, amint csak tudom. Boldog újévet mindenkinek. — Mark Twain.

ROCKEFELLER KÉREGETŐJE.

Letartóztatott kisleány.

Egy kilenczéves kis leány nyomta meg John D. Rockefeller, a világ leggazdagabb embere házának esengőjét, mely New Yorkban a 4 West 54-ik utczában van.

Százmillió aczéltelép. Körülbelül százmillió dollár rug az a karácsonyi ajándék, melyet az aczéltelép, s a vele kapcsolatban álló alárendelt társaságok az idén a South Chicago-tól Gary-ig, Ind. terjedő területnek nyújtanak.

A nagyobbitás egyszersmind azt jelenti, hogy 5000-rel több ember fog alkalmazást kapni. Az Illinois Steel Company öt új olvasztókemenczét állít fel South Chicago-ban, s az Iroquois Steel Company is egyet; eszerint South Chicago a Michigan-tó környéke aczéltelépének terén lépést fog tartani Gary fejlődésével.

Halálós kutyaharapás. Newarkban egy Williams Geipel nevű tizenéves fiút orrán megrapott egy kutya, mely az utcán mentében nekiugrott. A kutya veszett volt, s a fiu pár nap múlva meghalt.

Öt dollár minden esztendőért. Az ifjabb Rockefeller Vilmos Trenttown-ban, N. Y. késpénzt osztogatott ki karácsonyi ajándéknak hatvan alkalmazottja között.

Merénylet egy szerkesztő ellen. Cairo-ban, Ill., merényletet követtek el E. Thielecke, a Bulletin című lap szerkesztője ellen. Amint irodájában dolgozott, az ablakon keersztül rá löttek.

Letartóztatott felsővárosi rendőrök. A yorlvillei bíróság két rendőrt helyezett fogságba, akik verekedést kezleltek karácsony napján.

Dr. Farkas D. János, 315 Market St., McKeesport, Pa. Magyarországi és amerikai egyetem végzett orvos, elvállal mindenféle betegségek gyógyítását.

Dr. P. SCOTT, MAGYAR FOGORVOS. Seaton Building, Uniontown, Pa. RENDEL naponta 9-től 12-ig, délutáni 1 órától 5 óráig.

HUNFALVY HUGÓ. HITES ÜGYVÉD ES JOGTANACOS. közjegyzői hivatal. Iroda a főpostával szemben. 231 BROADWAY, New York City.

Dr. Farkas D. János, 315 Market St., McKeesport, Pa. Magyarországi és amerikai egyetem végzett orvos, elvállal mindenféle betegségek gyógyítását.

Dr. P. SCOTT, MAGYAR FOGORVOS. Seaton Building, Uniontown, Pa. RENDEL naponta 9-től 12-ig, délutáni 1 órától 5 óráig.

HUNFALVY HUGÓ. HITES ÜGYVÉD ES JOGTANACOS. közjegyzői hivatal. Iroda a főpostával szemben. 231 BROADWAY, New York City.

Kampfe Bros. 8 Reade Street, NEW YORK. Katalogust kívánatra ingyen.

A NAGYVILÁGBÓL.

Kiegyezés a horvátok rágalmazási pörében. A horvát képviselők szenzációs pörre, melyet Friedjung történetirő ellen Bécsben tárgyaltak, kiegyezéssel ért véget.

Lukács László miniszterelnök. Egy újában érkezett kábelsürgöny szerint, a király, miután meghallgatta gróf Khuen-Hederváry előterjesztéseit, aki jelentést tett a különböző pártokkal folytatott tanácskozásai eredményeiről, Lukács László volt pénzügyminisztert nevezte ki utódjának.

Az osztrák kormány krisztindíjje. Mielőtt az osztrák képviselőház az ünnepi szünet előtt szétoszlott volna, hamarosan megszavazta az ideiglenes költségvetést.

Hadihajó Kanadának. A kanadai kormány megvásárolta az angol kormánytól a Rainbow (Szivárvány) nevű hadihajót, mely az első hadihajója lesz a kanadai tengerészetnek.

Kormánybuktató katonaság. A görög hadsereg kebelében alakult katonai szövetség, mely a nemrég lezajlott forradalmi mozgalmat is kezdeményezte, egy napokban kiadott manifestumában nyilatkozta, hogy a jelenlegi kormányt megbuktatni akarja.

Vihar az Atlanti tengeren. Az Atlanti tengeren járó hajók kemény időjárást és erős viharokat jelentenek. A hajók csak nagy ügyvel-bajjal bírják utjukat folytatni.

A kubai lottójáték csődje. A kubai kormány országos lottójátékot rendezett, melybe azonban esufosan belebukott, dacára annak, hogy egy millió dollár hasznot számitott belőle.

Az új belga király trónralépte. Nagy fény és pompa között ment végbe mult esztőtörtökön az új belga király, Albert. A hivatalos trónralépte és esküitéle. A szertartás az országházban ment végbe.

hová a király és királyné óriási kísérettel, fényes díszmenet keretében vonultak. Az utcák, ablakok, erkélyek és háztetők már a kora hajnali órákban megteltek néptömeeggel.

A királyi család s a törvényhozás tagjainak, a püspökökből és a külföldi képviselők közül álló gyülekezet előtt a király közvetlen az esküitél után nagy beszédet mondott, melyben arra kötelezte magát, hogy tőle telhetőleg dolgozni fog a nemzetnek társadalmi, erkölcsi és szellemi terén való előhaladásáért.

Belgium jövőjére vonatkozólag a király a következőket mondta: "Ragaszkodunk kell továbbra is alkotmányos szabadságunkhoz, miatt folytatjuk békés hódításainkat a munka és tudományok mezéjén."

Az elhalt Lipót királynak nagy érdemei vannak abban, hogy Congo államot a belga tevékenység számára megnyitotta. Kivánságom, hogy a congói politikában a jövőben a humanitás és haladás elvei érvényesüljenek.

Az uralkodó a törvény és a nép szolgálja. En szeretem hazámat, s a királyné osztozik nézeteimben. Az önk szives fogadtatása engem mélyen megrájt, s most, ime, az ország színe előtt ünnepiesen megígérem, hogy egész életemet és összes erőmet hazám és népem szolgálatának szenteltem."

Lujza hercegnő ügyeinek rendezése. Az új belga király elhatározta, hogy további botránnyal elkerülése végett Lujza hercegnő, az elhalt király leányának összes adósságait rendezni fogja.

Vaughan bárónó pörnyertes. Az elhalt belga király leányainak keresetére a Franciaországban levő Pontoise kerületi bírósága zár alá helyezte Lipót királytól levő kastélyát, melyet Vaughan bárónó tartott elfoglalva, s melyet a király Vaughan bárónóra, kedvezésére hagyományozott.

Vasuti szerencsétlenség Csehországban. A Bées felé induló prágai személyvonat karácsony napján Ubersko állomás közelében összeütközött egy tehervonattal, melynek súlyos következménye lett. A vonat kocsiainak nagyobbrésze összetört.

Krupp-ágyuk Amerikában. A ehélt köztársaság 240 ágyut rendelt a németországi Krupp fegyvergyáros cégétől. Az ágyukat három éven belül kell szállítani.



MORRIS FORST CO. 200 Smithfield cor. Second Ave., Pittsburg, Pa. Amerika legnagyobb és legrégibb Pálinkaháza. Araink legolcsóbbak. Pálinkáink legjobbak.

SZABÓ LAJOS postamester. CHROME, N. J. és VIDÉKE. EGYESÜLT MAGYAR KÖZJEGYZŐJE. HAJÓ-ÉS VASUTI JEGYEK TORVÉNYEK ÜGYNÖKE. Penzszállítás Európa bármely részébe.

Hazai dolgok.

A HÖS.

Ki áll amott a szirtetön, Buda magas falánál? S Szerényi az, s körültekint Az esti fényugárnál.

De hírnök jön s pihegve szól: Uram, kiruhtak Bécsből. S Szerényi mond: jó, elmegyek A nagy hatalmi székéből.

Mond és marad, megy és marad Fut és marad nyugodtan, Kikergetik, de ő marad, Marad tébolyodottan.

Sóhaj.

Friedjung ott áll a teknő mellett S Zágráb szennyest mossa-mossa, Fejét a sok szerb-horvát ember A hideg víztől elkapdossa.

Politika.

Budapest. A kábel már elvégezte és tudjuk innár, hogy az osztrák császár... Lukács Lászlót, a levitézlett szabadelvűt, ezt a politikai utcalányt, börtönyt, nevezte ki Magyarországi miniszterelnöknek.

Elfogták a kasszafurókat. Budapest. A fővárosban már hónapok óta garázdálkodik egy rendkívül ügyes betörőbanda.

A kutba esett. Bodrogvesce. Csákö Mihály bodrogvescei kőművesmester a minap kutat épített a községben.

Eperjesi hírek. Eperjes városa minap közgyűlést tartott, amelyen bemutatták a jövő évi költségvetést.

Leégett fűrésztelep. Ungvár. A havasközi kincstári tulajdoni képező, s Reisman Herman kisvárdai cég által bérelt fűrésztelep a múlt napok egyikén, éjjel 3 óra tájban porrá égett.

Farkas a törben. Ungvár. A havasközi kincstári erdő-ri személyzet a farkasok pusztítása céljából tört állított ki a kincstári erdőben.

Nincs kormányzó! Fiume. Szegény Fiume, szép magyar tengerpart!

A gyönyörű Kvarnerón fél-árbóczra eresztik a lógókat: Nákó Sándor gróf, a kormányzó, nem kormányozza többé Fiumét és a magyar-horvát tengerpartot.

A gyermekrontó. Gyorok. A lilomtipró kezd már tipikus alakja lenni a magyarországi rendőri krónikáknak.

Templomszentelés. Kótaj. December 19-én áldotta meg Petrovics Gyula apát, Kótajban az új római katolikus templomot.

Halálos baleset. Perecseny. Minap a Perecsenyhez tartozó Szírován a facsuztató mellett dolgozott egy ökmenezei 37 éves, nős család munkás.

Szatmármegyei hírek. Nagykároly. Szatmár vármegye köz-igazgatási bizottsága ülésén az alispáni jelentés szerint az elmúlt hónapban 88 utlevelet adtak ki.

Templomszentelés Nagyruszkán. Mult hó 28-án szép ünnepségek keretében folyt le Nagyruszkán az újonnan épült g. kath. templom felszentelése.

Abaddig mentek a földbirtokost, hogy a második lövésben megakadályozza. A sulyosan sérült csendőrt a csendőrségi kórházba szállították.

Az ex-csendőr. Szeged. A szegedi alsótanyákon minap elfogták Tóth Feri, álnéven Tozotto Ferencz utazó-betörőt.

Leégett fűrésztelep. Ungvár. A havasközi kincstári tulajdoni képező, s Reisman Herman kisvárdai cég által bérelt fűrésztelep a múlt napok egyikén, éjjel 3 óra tájban porrá égett.

Farkas a törben. Ungvár. A havasközi kincstári erdő-ri személyzet a farkasok pusztítása céljából tört állított ki a kincstári erdőben.

Nincs kormányzó! Fiume. Szegény Fiume, szép magyar tengerpart!

akarta agyonverni. Az ordas az ember-től megijedve annyira rángatta a tört megerősítő kötelet, hogy az elszakadt s a farkas a törrel együtt elmenekült.

Lengyel Endre hajdudorogi g. kath. püspöki vikárius meghalt. Temetése decz. hó 9-án ment végbe.

Egyveleg. Ünnep utáni hangok. Ismét felsült az osztrák alattomoság!

Milliónyi hazátlan magyar felett zajlott most le itt a messze idegenben a legerede-ebb családi ünnep: a karácsony.

Minden, minden rózsalángba borult, mikor így beszélgettek apaváró elhagyottak a kis Jézussal.

Ez a mosoly pedig ösztökélő erő. Ez a mosoly, gyakran fojtó székelyknak is tündérszépülésként tud varázsolni.

Bécsben befejezték egyezkedéssel egy pört, amelyben hazaárulónak bélyegezték egy horvát politikust: Supilót.

Az ex-csendőr. Szeged. A szegedi alsótanyákon minap elfogták Tóth Feri, álnéven Tozotto Ferencz utazó-betörőt.

Leégett fűrésztelep. Ungvár. A havasközi kincstári tulajdoni képező, s Reisman Herman kisvárdai cég által bérelt fűrésztelep a múlt napok egyikén, éjjel 3 óra tájban porrá égett.

Farkas a törben. Ungvár. A havasközi kincstári erdő-ri személyzet a farkasok pusztítása céljából tört állított ki a kincstári erdőben.

Nincs kormányzó! Fiume. Szegény Fiume, szép magyar tengerpart!

hában, felsőbát nélkül vágtak neki a ködös, szürke őszi éjszakának, melynek sötéttségében eltűntek. Állítólag a lassabban döcögő bumli vonatra ugrottak fel.

Másik fiu, lapos koponyájú, alacsony homlokú, így választott: — Az én nevem B. J. Budapesti vagyok.

— Mi az apád? — Vasuti hivatalnok volt, de meghót.

— Szegények vagytok? — Van házuk, vagyonunk.

— Az igazgató elmondja, hogy ez a fiu Budapestben nőtt fel, anélkül, hogy irni-olvasni megtanult volna.

P. Gy. gömbölyű koponyájú, almapiros arczu, egészséges füeska, a kerek szeméből okosság esillámlik.

— Miért vagy itt? — Rossz voltam, de jó leszek.

— Mit tettél? — Loptam, szöktem, késelem, betörtem.

— Az igazgató azt mondja, ez a legjobb fiu az intézetben, aki egy év alatt teljesen megjavult.

M. M. soprni fiu, tizenegy testvér közül a kilencedik. Hónapok óta van az intézetben.

D. A. kolozsvári fiut holdkőrosnak mondják, mert álmanban felgrik, énekel, monologizál és olykor fel-alá sétál.

Z. G. maramaroszigeti fiunak az a vétkes, hogy beizikliket lopott. Tizenegy esztendő korában már hat biciklijé volt.

Sz. L. egy esztendői esavargás után a minap került vissza az Árpád-otthonba. Czigányokkal gázolta az országút sarát.

Ferdinándról, a bolgárok királyáról, szól e kis történet, melynek eleje visszanyulik abba a komba, mikor meg Ferdinánd király nyalka magyar huszárhadnagya volt.

A királyi szív. A bolgár fejedelem és egy tisztásra. Ferdinándról, a bolgárok királyáról, szól e kis történet, melynek eleje visszanyulik abba a komba, mikor meg Ferdinánd király nyalka magyar huszárhadnagya volt.

Az összes hajóvonalak törvényes képviselője, Penzküldés az ó-házakba: a legbiztosabban és legolcsóbban szállított. Mindenféle hazai peres ügyeket, valamint konzuli feladatokat is vég-kezel.

Klein Jakab. Legrégibb és legmegbízhatóbb magyar bankár, közjegyző és hajójegyző.

Szabadalmakat. Keszkesz bel- és külföldön s azok eladását és értékesítését közvetíti.

Herzog Zsigmond. az Egyesült Államok szabaddalmi hivatalában be-jegyzett szabadalmi ügyvivő és a budapesti kir. ügyvéten végzett okleveles mérnök.



Nők és férfiak!

Nekünk van a legnagyobb orvosi gyakorla-tunk a magyarok között az Egyesült Államok-ban és Kanadában. Sok év óta férfi és nő betegségeit gyógyít-ásunknak szenteltük magunkat.

Kik alapos, lelkismeretes gyógyulást keres-nek szakszavattal, tapasztalt európai orvosoknál, — kik alaposan vizsgálják, kezelik szív, tü-dő, ideg, máj, gyomor, vese, hólyag, bőr, száj, szem, fül, orrvégtagok, nemis-gyengeséget, aranyér, kövérséget, nemis-gyengeséget, hágyógyászati, húgyvese, hólyag és bár-milyen titkos betegségeket.

Mi rövid idő alatt kezelünk mindenemű tit-kos, belső és külső bajokat, daganatokat (mi-gyógy, torokdaganat), vérhányást, elgyengült fér-főt, impotenciát, ifjúkori bűnök a kihágások következményeit és mindenemű nemi betegsége-t.

Értesítsünk a beteg alapos és lelkismeretes kezelése, annak megelégedésére. Ha a bajt gyógyíthatatlannak találjuk, azt kezelésre nem vállaljuk el és színtelen meg-mondjuk.

Gyógykezelésünk teljesen fájdalom nélküli és nem akadályoz senkit munkájában; ezeket gyógyítunk évente. Tanácsért forduljon hozzánk; ez semmibe sem kerül, ha többet van, félóra azonnal, ne ha-lasztassa holnapra. Ha személyesen nem jöhet, írjon.

Pel vagyunk szerelve legújabb villanyozó készülékekkel, kőolaj- és gázszertartó (mely a test keresztülvilágítását teszi lehetővé) és a jelenkori orvosi tudomány minden legújabb és le-gjobb eszközeivel.

Vizitelemzési elvállalunk; mérgeket gyógy-szerkeiben nem alkalmazzunk. Mi New York Államban törvényileg be va-gyonk jegyezve.

Dr. Landes, Dr. Rankin, Dr. Roger, Dr. Shattuck, orvosok a Bécsi Orvosok Intézetében.

140 E. 22 STREET, NEW YORK CITY. 3-ik és Lexington Ave. között. RENDELÉS: Reggel 9-től este 8-ig. VASARNAP: Reggel 9-től dé. n. 4-ig.

S. G. ROVNIANEK & CO.,

Amerikában a legnagyobb fizet homi-es importát itolok nagyban való elarusi-tására.

Minden egyes megrendelésnél, ha a meg-rendelt itolok ára legalább 10 dollár tesz ki, a szállítási költséget mi fizetjük.

PALINKAEK GALLONKRA. Jó fehér palinka \$2.00, \$2.50, 3.00. Jó vörös palinka \$2.00, 2.50, 3.00.

AMERIKAI BOROK GALLONJA. Ohioi vörös \$1.00. Ohioi fehér édes \$1.25.

AKI CSAK MEGKOSZTOLTA A MI TISZTA BORAINKAT ÉS PALINKAINKAT, AZ SOHASEM BANTA MEG ES MINDIG LEGJOBBAN ES PONTO-SAN KI VOLT SZOLGÁLYA.

S. G. ROVNIANEK & CO., 318 THIRD AVE PITTSBURG PA.

\$25,000.00 ÁLLAMI BIZTOSITEK.

Joseph Major Myers

penzküldő irodát. Főhízet: PHILLIPSBURG, N. J. Főközlzet: ALPHA, N. J.

Az összes hajóvonalak törvényes képviselője, Penzküldés az ó-házakba: a legbiztosabban és legolcsóbban szállított. Mindenféle hazai peres ügyeket, valamint konzuli feladatokat is vég-kezel.

KLEIN JAKAB

Legrégibb és legmegbízhatóbb magyar bankár, közjegyző és hajójegyző.

Az Egyesült Államok szabaddalmi hivatalában be-jegyzett szabadalmi ügyvivő és a budapesti kir. ügyvéten végzett okleveles mérnök.

Jacob Klein, banker, 1340 PENN AVE., PITTSBURG, Pa. 207 SIXTH AVE., HOMESTEAD, Pa. 16 N. DUQUESNE AVE., DUQUESNE, Pa.

SZABADALMAKAT

Keszkesz bel- és külföldön s azok eladását és értékesítését közvetíti.

HERZOG ZSIGMOND

az Egyesült Államok szabaddalmi hivatalában be-jegyzett szabadalmi ügyvivő és a budapesti kir. ügyvéten végzett okleveles mérnök.

DETROITI MAGYAR ORVOS: Dr. HERBERT LEO. vlt császári és királyi ezorvos. TITKOS BETEGSÉGEK SZAKORVOSA. 2225 JEFFERSON AVE., WEST..... DETROIT, MICH

Szegedi hír. Egy javítóintézet lakóiról. A Szegedi Friss Ujság-ban olvassuk: Az ujszegedi Árpád-otthon kis seregéből minap két lurkó megszökött. Vékony ru-

Pa. pak. 4.00. EPERJESI HÍREK. Eperjes városa minap közgyűlést tartott, amelyen bemutatták a jövő évi költségvetést. A közgyűlés elhatározta, hogy a város közönsége feliratot intéz a vallás-és közoktatásügyi miniszterhez, hogy az eperjesi királyi katolikus főgimnázium fenntartási költségéből a várost terhelő évi 4000 koronát engedje el egy, amint azt Ungvár városánál tette, illetőleg, hogy ezt az összeget a tanulmányalap terhére vállalja át. A törvényhatóságoknak meg-szavazott évi kétmillió korona állame-gyéből Eperjest megillető részének ki-mutálványozásán után ez az összeg a tiszt-viselek fizetésének javítására fog fordítat-tatni. Nincs kormányzó! Fiume. Szegény Fiume, szép magyar

Pa. pak. 4.00. EPERJESI HÍREK. Eperjes városa minap közgyűlést tartott, amelyen bemutatták a jövő évi költségvetést. A közgyűlés elhatározta, hogy a város közönsége feliratot intéz a vallás-és közoktatásügyi miniszterhez, hogy az eperjesi királyi katolikus főgimnázium fenntartási költségéből a várost terhelő évi 4000 koronát engedje el egy, amint azt Ungvár városánál tette, illetőleg, hogy ezt az összeget a tanulmányalap terhére vállalja át. A törvényhatóságoknak meg-szavazott évi kétmillió korona állame-gyéből Eperjest megillető részének ki-mutálványozásán után ez az összeg a tiszt-viselek fizetésének javítására fog fordítat-tatni. Nincs kormányzó! Fiume. Szegény Fiume, szép magyar

leveleket, festegetett itt Pesten. Nemrégiben letelt a fogadás terminusa. Bizony angol telivérre nem telt a festegetés jövedelméből, fogta magát a volt főhadnagy, lepingált egy karesu nyaku, sudár lábú huszároval és elküldte a bolgárok királyának, megírva, hogy mára nem teik. Ő pedig akár meghalna is fogadásból de két apró székelly lúrkó siratná meg apját és kenyérkeresőjét.

Vagy két hétig nem jött válasz, ugy látszik, a király informáltatta magát, ekkor azután jött egy nagy pecsétes levél, benne szörül-szóra ez:

"Kedves főhadnagyom! A pejkonak jobban megörültem, mintha akár nyerte volna is. Majd akad igazi pejkó is, mire huszárt nevelünk a két lúrkóból. Azt mutatja e képekre, hogy aki festette, szereti a telivérket: az én udvaromnál szükség volna olyan emberre, aki szereti is a lovakat, ért is hozzá. Keresd fel X. urat Budapestben, minden utasítást megadtam. Bajtársi szeretettel I. Ferdinánd."

Azóta persze a volt főhadnagy Muzem-körúti kis lakása jüres és a két kis székelly lúrkó a bolgár királyi udvarba készül olyan igazi magyar huszár lenni, akár az az igazi huszárfúr, aki király korában sem feledkezik meg a bajtársi szeretetről.

Szélfamosok Napoleonia.

Bécsben nagystilű kalandort fogtak el.

Bécsben minap elfogtak egy Putyra János nevű megrögzött szédelőt, aki a szélfamosoknak valóságos Napoleonia. Putyra nemrégiben is fogságban volt, de amikor fedezet alatt Krakóba akarták szállítani, Jaroslannál kirogtott a vonatból és megszökött. Most azután Bécsben újra elfogták. Ennek a maga szerében szinte páratlanul álló szédelőgömbök ez a mostani immár a negyedik letartóztatása.

Putyra a galicziai Mysleniczában született s egy szegény parasztságnak volt a fia. Atyja a krakói gimnáziumba adta be, de a hetedik osztályból a fiút besorozták katonának és az 56. gyalogezredhez osztották be. Mikor szolgálati idejét ki töltötte, hirtelen eltűnt s csak később kezdett ismét szerepelni Jansz Artur, Olaf, Dunin, Wonsowicz, Polotinsky név alatt. Hamisított keresztlevélek és érettségi bizonyítványok a segítségével beiratkozott a Jagello-egyetem jogi fakultására, letette a vizsgákat és a bírói pályára lépett. Aztán feleségül vett egy előkelő orosz-lengyel családból származó fiatal leányt, nagy szerepet vitt a krakói társadalomban s a legelőkelőbb körökben fordult meg. Putyra azonban ezzel nem volt megelégedve; magasabbra tört. Egy szép napon felfedezte, hogy ő rokonságban van a Chotek grófi családdal. Rögton hamisított okiratokat, amelyekkel a rokonságot bizonyította s ezeket az okiratokat Skrbenzky herceg-zsekkkel hitelesített is akarta. Vakmerőségében annyira ment, hogy a királyt kérte fel gyermeke keresztatyjának. Ez volt a veszte, mert ekkor átvizsgálták az okmányait és rájöttek a hamisításra. Putyra erre hirtelen ismét eltűnt, mint később kiderült, Jonsowicába menekült és díjnak lett egy ezukorgyárban. Innen Lembergbe ment és az államvasutak igazgatóságánál keresett alkalmazást, de itt elfogták és három hónap vizsgálati fogság után elmeógyógyintézetbe szállították, hol hosszabb megfigyelés után kimondották rá, hogy nagyzási hóbotban szenved. Az örültek házából azonban nemsokára kiszabadult s újabb szédelőgömbökkel tette eddigi kalandjait. Megjelent a tarnopoli plébániahivatalban s a Radziwill hercegi család teljhatalmú megbízottjának adva ki magát, az anyakönyvbe utólagosan bejegyeztette Radziwill herceg kilenczéves fiának keresztlevélét. Ezután anyakönyvi kivonatot készített s azt a lembergi konzistorium által hitelesítette. Mikor Tarnopolban rájöttek a csalásra, Putyrt újlag elfogták, ki ekkor Jansz Woroneieki tisztartói fogalmazónak adta ki magát, holott csak a "Galicziai Takarékpénztár" díjnokja volt. Legutóbbi csalását azzal okolta meg, hogy attól félt, hogy a Radziwill galicziai ága ki fog halni. Kiderült azután, hogy Putyra, aki mint a Potocki grófok rokona is szerepelt és Sapieka Ádám herceg nevére is hamisított leveleket, hónapokon át bujta a nemesi krónikákat és a heraldikai könyveket. 1906-ban, a elmeógyógyintézetből való elbocsátása után nemsokára Csehországban mint Woroneieki herceg hamisított okiratokat s később, bár még első felesége életben volt, másodsorú is megnősült. Hogy hercegi volta is csak szédelés, persze mihamar kiderült s ekkor megint csak menekünie kellett. Nemsokára azonban Nyugat-Galicziában James Polubinski Lembergbe ment, ahol igazolásra szólították fel. Putyrral való személy-

azonosságát megállapítva, többnejűség és többszörös csalás vétségéért letartóztatták. A krakói tartományi törvényszékhez akarták most beszállítani, de Jaroslau közelében leugrott a robogó vonatról és elmenekült. A többi elkobzott iratokból kitűnt, hogy legutóbb Varsóban, Grácban és Bécsben tartózkodott. A vonatról való szökés után nagy apparátussal üldözőbe vették Putyrt s most Bécsben ki is nyomozták és letartóztatták.

Hazai törvénycsarnok.

Öt hold föld miatt. — Csak a fület, csak a fület! — Felmentett férjgyilkos.

Csányi István átokháza földműves ez év augusztus 13-án éjjel kapával agyonverte, azután meglöpte az alvó sógorát, Vér Vincét. Öt hold föld miatt történt a gyilkosság. Csányi István bérelte a földet Szeged várostól, de rosszul gazdálkodott és a bérlés jogát eladta sógorának, Vérnek. A gyilkosság előtt való este Vér Vincze követelte, hogy Csányi István családjával együtt hagyja el a tanyát. Késő este a tanya elé fektült Vér Vincze, egy óráig aludhatott, amikor Csányi István kapával rátámadt és kegyetlenül halálra verte. Az agyonvert ember zsebéből azután ellopott 20 korona készpénzt s a holttestet kivonszolta a tanya mögé s ott egy két méter mély gödörbe dobta. Három hétig hiába nyomoztak a rendőrök, míg végre szeptember 6-án megjelentek Csányi István tanyáján. Feltűnt a rendőröknek, hogy a kutyát állandóan költve tartják, holott azelőtt mindig szabadon volt. Szabadlára eresztették a kutyát, az vad esahollással szaladt a tanya mögé és kaparni kezdett. Így találták meg Vér Vincze borzalmas hulláját. Csányi István töredelmesen bevallotta a gyilkosságot és a legapróbb részletekig elmondott mindent. Minap tárgyalta ezt az ügyet a szegedi esküdtségi bíróság s Csányi Istvánt gyilkosság büntetéért és lopás vétségéért tizenöt évi fegyházra ítélte.

Volek Árpád budapesti huszonkétéves magánhivatalnok ez év április 19. napján éjjel a Mátyás-téren szóváltásba elegyedett Sávely Károlylyal. A szóváltást csakhamar verekedés követte s a küzdelem hevében Volek Árpád ellenfelének, Sávely Károlynak jobb fülkagylója felső részéből mintegy két centiméternyi rész leharapott. Ezenfelül összeharapálta ellenfelének arcát is. Sávely Károly sérülései 32 nap alatt gyógyultak meg. A kir. ügyészség súlyos testi sérítés büntette ezimén emelt vádat a harapós magánhivatalnok ellen. Az ügyészi vádirat ellen Volek védője kifogásokat adott be, de a törvényszék vádatanása most tartott ülésében ezeket a kifogásokat elutasította, Voleket a vádbeli esekelményért vád alá helyezte.

Boszák Etel mindszenti fiatal asszony mángorlónyulokkal agyonverte férjét, Gyapjas Sándor gazdálkodót. A szegedi törvényszék most ítélte ez ügyben. A tárgyaláson Gyapjasné beismerte, hogy férjét ő verte agyon, de 1902. óta, amikor megesküdtek, az ura elzüllött, nem dolgozott, őt pedig ütötte-verte. Ezért otthagya az urát, megosztokodtak a vagyonon és ő külön ment lakni. A gyilkosság napján Gyapjas részegen állított be hozzá és valami párnákat követelt vissza tőle. Mikor az asszony nem adta oda, a férj felkapott egy dorongot és a feleségére támadt, aki futva menekült előle. A konyhában Gyapjas felemelte a dorongot, hogy rácsapjon, de az asszony felkapva a mángorló sulykot, négy hatalmas csapást mért férje fejére, aki rögtön meghalt. A kihallgatott tanak valamenyenien igazolták az asszony elöadását, mire a törvényszék felmentő ítéletet hozott.

Magyar Lloyd.

Jövel automobil! — Uj csipkegyár Magyarországon. — Büdszentmihályon alapították emelnek.

A RONGYORSZÁG JÖVŐJÉRŐL.

"Rongyország"?... Ezt a ezinikus kávéházi kiszólást halásza ki Budapest fiústész kávéházaiból és tépte izekre: Hegedüs Lóránt, a kiváló közgazdasági író. Mert "Rongyország" természetesen: Magyarország. "Rongyország" azoknak a nyomorultaknak szemében, akik ezinikusok, gazok, hitványak és képtelenek azt a "Rongyországot" rongyfaiból kiemelni. Hegedüs Lóránt mesteri tolla ezt így veti papírosra: "Ahány elhasznált gyufaszál jut egy kávéháza, annyiszor hangzik el mindegyikben puskolókkal, kapuczinerekkel és limonádékkal körítve ilyenén ből-

cselem: "Ez is csak Magyarországon történhetik meg." "Ilyen rongyország nincs több a világon. Ki kell vándorolni." "Nem érdemes itt semmizet sem hoznia." "Az egész ország tönkre megy." Ezt a hangulatot fújja az emésző és kávékeverő Magyarország szerte maga körül.

Az a "szerencsétlen" ország, ahol minden tizedik ember "vigécz", minden kilencedik "szövetkezeti igazgató" és valamennyi lelkiismeretlen, minden nemzetgazdasági eszményhez buta és bitang "kufár" — az, fájdalom, valóban: Rongyország. Hát jól van. Legyen: "Rongyország", de a rongyai, a czafatjai azok, akik rongynak tettek és rongynak látják. Akiknek hiába harsogják fülkübe a Hegedüs Lórántok: "Az ország nem beteg, mert parasztunk erősebben áll, mint a lomniczi orom. A kezdeket nem szabad abbahagyni, mert ha minden felbuggyanó eret betömünk, akkor a Masvár talaját sohasem tudjuk porhanyóvá tenni a Holnap számára. Ezért kell örülni minden egészséges tüdejű bírálatnak s ezért nem szabad megfutamodni akkor sem, ha a zsendülő parázsra csak füstöt fujnak s nem fellobbanó levegőt!"

Akiknek hiába fujják a Rajongók és Hívők tüdőszakadásig a tárogatót: "A nagy és következetes iparfejlesztések a Vén Európa (és talán Amerika is!) százados tanulságai szerint két erős módja s több kisebb elixirje van. Bizonyos, hogy mi, akármit ugra-bugrálunk is, mindig csak ezekre az éltető tanulságokra fogunk megtérni. A legerősebb módja a GYARIPAR megermentésének az, HA EMBERT ADUNK NEKI, EMBERT, EMBERT, SOK EMBERT, LETEPELTÜNK ÉS KI NEM VÁNDORLÓ EMBERT! Ezért a legnagyobb gyárfejlesztő az, ki ezeket telepít le s ezért a nagy magyar iparfejlesztés akkor fog megkezdődni, HA FELÖLDJÜK A KÖTÖTT BIRTOKOK JOGI VARÁZSLATÁT. Ezt az iparfejlesztést azonban egy nagy politikai pártunk sem vette eddig programjába. Menjünk tovább. Az iparfejlesztés másik elementáris hatóereje a jól előkészített vámvonal. 1917-ig vámvonalról s a mai politikai viszonyok között jó előkészítésről ne legyen szó."

Akik a maguk ronda, büzös kávéházaikban szépen összefujják a tüzet a "Nemzeti Kázinóval", azzal a Nemzeti Kázinóval, amely egyébiránt le sem köpi őket és kirugja, felrugja az ő undorító pénzarizotokraikat. Akik együtt "tiltakoznak" Rongyország minden esztelenes lélekzete ellen, ezekkel az orraikat undorral befogó esendes társakkal. Ezt is tollhegyre tűzi Hegedüs: "Erről a tiltakozásról mindig eszembe jut Darányi telepítési anketjének az a feledhetetlen jelene, mikor mi a paraszti parcellázást sürgetjük, de felszólala utánunk egy főúr, kijelentette, hogy ő teljesen megvan elégedve a magyarországi birtokelosztással. Tökéletesen igaz volt: negyvenezer hold prima földnek volt az ura. Éppen így lehetnek megelégedve a hitelezéssel legnagyobb vállalatunk is, de a középpipar ezzel még se tőket, se hitelt nem kapott.

Négy idézet áll tehát itt Hegedüs Lórántól és e négy idézetben egyszerűen kibontakoznak az okok, amelyek azt az országot Rongyországgá teszik és az okok, amelyek azt az országot rongyfaiból kiemelhetik. Mi visszatérünk még e rovatunkban e négy idézetre sorozatosan, mert esalhatatlan biztossággal látjuk kiemelkedni azt a grandiózus végcélt, amely azokat, akik Magyarországot gazdaságilag restaurálni akarják: ellenállhatatlanul sodorja a ultraradikális és nemzeti sovén, függetlenségi politika, erős karjaiba!

A kiskunsnágnak szűzi pusztaszagát ime megfertőzi a tőf-tőf benzín-illat! Am ez az illatforradalom nagy, büszke reménységeket esiráztat a magyar szívekben. Kiskunlaczházán a minap alakult meg a Kiskunfélegyházi Automobilfuvarozó Részvénytársaság. És most ismét megbizonyosodott, hogy a magyar pusztá nem hogy irtóznék az iparkultúrától, hanem eped utána!

Budapecsten minap "Magyar csipkegyár Részvénytársaság" cég alatt, 384.000 korona alapitőkével új vállalat alakult. A vállalat a gyártelepet Kiscsuzujhelyen építi fel.

A büdszentmihályi Gazdasági és Kereskedelmi Bank Részvénytársaság alapitőkéjét 60.000 koronáról 120.000 koronára emelte fel.

MONOPOL KAVÉHÁZ
RÓTH PÉTER Mgr.
NEW YORK, 145 MASODIK AVE., A KIENCZEDIK UTCZA SARKAN.
Kitünő ételek és italok. Kitünő ételek és italok.
A MAGYAROKNAK KEDVENCZ TALÁLKOZÁSI HELYE.
MINDEN ESTE ELSŐRANGU ZENEKAR.

Magyar gyógyintézet Pittsburgban.
Felhívjuk mindenkinet figyelmét arra, hogy mindenféle titkos és belső haj teljes kigyógyítását elvállaljuk, ugymint: Tüdő, sziv, vese, gerinc- és fejfájás, agygyulladás, kopaszág, mérges dagadtok, vérzések, fehérfolyás. Mindenféle férfi és női titkos betegségeket a legrovidebb idő alatt kigyógyítunk a leghíresebb titoktartás és jóállás mellett. Sok oly gyógyítás lett már reánk bízva, ahol más orvosok nem segíthettek. Gyengítő éjjeli kioldó folyásokat, gyógyítunk rövid idő alatt, ugyszintén elgyengült férfierőt rövid idő alatt kigyógyítunk. Szívenedjen bárki bármily megrevezhető bajban és ha személyesen be nem jöhet, írja le baját lelkiismeretesen és mi azonnal adunk tanácsot.
Irodai órák mindennap reggel 9-től esti 9-ig, vasárnap délután 3-ig. — Szerdán és szombaton reggel 9-től esti 9-ig.
DR. REGAN EUROPA MEDICAL CO.,
720 PENN AVENUE, PITTSBURG, Pa.

Egyedüli magyar gyógyszerész: R. A. OLESCHAK, 25 Broadway, Uniontown, Pa. Mindenféle hazai szerek a legutóbbi és legújabbakból. Magyarok, keressék fel bizalommal. Vidéken: kaphatók.

WILLIAM S. SUSSMAN
INGATLAN-ELADÁS ES BIZTOSÍTÁS. KÖLCSÖNÖK INGATLANOKRA.
45 Cedar Street, NEW YORK. Telefon 4219 John.

Fehér Jenő
ur lapunk képviselőjében most utazza be NEW JERSEY államot és PENNSYLVANIA keleti részét. Kérjük ottani honfitársainkat, sziveskedjenek Fehér Jenő urat pártfogásukba venni. Előfizetések és hirdetések díjak felvételére fel van jogosítva.

Előfizetőink.
Nyilvános nyugtázás hetenkint.
Kellemetlenség elkerülése czéljából minden héten e helyütt nyugtázunk a "BEVÁNDORLÓ"-ra való előfizetéseket. Aki az egyik heten akár ügynöknek, akár posta utján fizetett s a fizetést követő számban a megtörtént fizetésről nem találja e rovatban a nyugtát, a saját és a lap érdekében cselekszik, ha a mulasztásról bennünket haladéktalanul értesít.

Két évre fizetett Steeltonban Vajda Ferenc.
Egész évre fizetett South Sharonban Koppany M. Ferenc; Danburyban Hrisznyi János, Balázs János; Donorán Greenwald M. Emánel; Trentonban Pandrák István, Fortuna Octavián, Löwy Gusztáv; Hobokenben dr. Grulich József; South Bethlehemen Ernöhoffer János, Szücs István, Kerti János, Lázár Boldizsár, Sipos András, Varga Lajos; Redingtonban Juhász Lajos, Enesei Imre, Csillár Imre, Dobos Mihály; Alphan Benkő Mihály, Paskovics N.; Readingen Troller Frigyes; East Lorainben Nyiráti József; Bridgeporton Kertész Károly; New Brunswickben főt. Szemecezy; Columbusban Czinka Lajos; Traugerben Lengyel János.

Felévre fizetett New Yorkban Csorba A., Mayer József; South Sharonban Lőrinczy András, Koppany Márton, Roska János, Sánta Benjámin; North Braddockban Ronyecz János; Clevelandban Pekárik Mihály; Bridgeporton Kvanéz Mihály, Hajdu Lajos, Kertész István, Klamacsik Ferenc, Egressy András, Baráty B., Hadvigár István; Wallingfordon Bai János; Passaicban Chardak A., Kolek Vilmos, Hölzer Ferenc, Muranszky O.-né, Árpád G.; Trentonban Vaniesko József, Pelez Rudolf, Varga István, Dobos Károly; Orienten Tóbiás István; East Youngstownban Stanko József, Hegedüs János; East Toledoban Horváth József; Whitsetten Csahók József; Philippsburgban Szasi Ede; Redingtonban Peti Gyula, Nagy János, Balog Mihály; Chromeban Brázik János; New Brunswickon

Indiana Trust & Savings Bank
MAGYAR TESTVÉREK! Ha megakarított pénzeiteket, melyet kereses munka árán szerzettetek, biztos helyen megőrzés czéljából elhelyezni óhajtatok, küldjétek el a fenti címre. A bank elfogad betéteket és a nála elhelyezett pénzért

3 százaléki kamatot
fixet. S a TELJES ÖSSZEG minden időben felmondás nélkül kivethető.
BEVÁLT, VESZ ES ELAD külföldi pénzeket a legkisebb százalék mellett.
KÖZJEGYZŐI OSZTALY elkészít kérvényeket, meghatalmazásokat, adás-vételi szerződéseket és konzulátusi hitelesíteti őket.

HAJÓJEGYEK eladása a leggyorsabb és legbiztosabb hajókra.
PÉNZKÜLDÉS az ó-hazába a legbiztosabb és a leggyorsabb módon.
AKI HÁZAT akar építeni INDIANA HARBOR körül, annak a bank ad pénzt a felépítésre, TELKEK MEGANÁL A BANK-NÁL OLCÓS ÁRON VÁSÁROLHATÓK.
BÁRMI FELVILAGOSÍTÁSÉRT forduljanak MAGYAR NYELVEN erre a címre:

INDIANA TRUST & SAVINGS BANK
3338 Mich Ave. Indiana Harbor, Ind.

Szarvas Lajos, Supp József; South Bendben Kapor István; Magyarországon özv. Nyiráti József.
Negyedévre fizetett New Yorkban Krieger Julia; Trentonban Farkas József; New Brunswickben Goreczky G.

A CSALÁD TÁMASZA.

— Regény. —

Írta: DAUDET ALFONZ.

(Huszonhetedik folytatás.)

És a karkára melléje könyökölve, oda- hajolt hozzá és mitse törödvé a járóke- zekkel, akik az adminisztrációhoz vezető széles lépcsőn fel- és lesiettek, elmesélte neki Marqués Wilkie furesza szeszélyét és az öt fenyegető házassági ajánlatot. Noha Raymond eddig egy szóval se emlí- tette előtte, Eudeline asszony magára vállalta, hogy értesíti a lányát.

— Magától értetődik, kedves Claudius, hogy én a maga szándékát egy szóval se árultam el; miután maga előzőleg az ap- jával akar beszélni. Ugy tettem, amint maga kívánta, ámbr nagy áldozatombá kerül; de Wilkie sürgeti a választ és nekem mellobb határoznom kell.

— Szereti ön ezt a Wilkie-t?... ismer- je legalább? — kérde Claudius, kinek nyomi sápadtsága egyszerre a féltékeny- ség ólomszínű árnyalatává fakult.

Dina areza mosolyra derült.

Hogy szerelmes-e Wilkie urfiba? De- hogy is! De Marqués ur fivérének leg- jobb, legrégebb barátja, akinek ajánlata csak hízogó lehet ránczva, annál is in- kább, mert nem játszik bujdosít, hanem az anyja kíséretében nyíltan meg akarja nézni a kezét.

Claudius világozkesztős, hosszujju kezével, visszafogott dühében haragosan megrángatta a lépésó karkáját.

— Ó egy fajtalan szörnyeteg — egy utálatos, elkorhad, megrontott lény — és ezzel még diészekszik is! Miért kéri meg az ön kezét? Mi lappang-e házassági ajánlat alatt? Meg fogom tudni; de előre is biztos vagyok benne, hogy va- lami aljasság rejlik alatta.

Dina még mindig nyugodtan mosoly- gott és azt kérdezte:

— Mit feleljek neki?

Oh, Istenem, mintha ő tudná, hogy Di- na mit feleljen?

Egyetlen egy gondolat jégezesedett ki tisztán az agyában; egyetlen egy határo- zott érzélem járta át egész valóját; ugyanaz a gondolat, amely már akkor is a szívébe nyílt, amikor öt legelőször pillantotta meg és amely most újra fel- villant, midőn viszonlatta. Ugy, ahogy most itt állt előtte, el szeretne volna vin- ni; magához szeretne volna szorítani; szenvedélyes öleléssel bele szeretne volna göngyölgölni ezt a kis drága gyöngyöt, és a szép tündérlányt, aranyos hajának hullámába és tolvajmódra megszeretett volna szökni vele messze, messze! Ellen- állhatatlan ösztön vonzotta hozzá; a lé- lek és az érzések szédítő mómora részegi- vette meg. De hogy magyarázza meg neki ez az érzéses illő szavakban, ezen a lép- esőn, az egész világ szemelattára, az ar- ramenök kíváncsi tekintetei közepett. Nagyon rosszul fejezte ki érzelmeit. De a szerelmen a szavak keveset nyomnak a lathán. Egy szót se mondott abból, a mire készült; még a névtelen levélről is megfedekezett és noha azért jött, hogy visszakérje Dinától adott szavát, még szerszerte komolyabban kötötte le férfiúi beesülését.

Ami az apját illeti, rögtön egy hosszú sürgönyt meneszt hozzá és másnap megel, mihelyt a válasz megérkezik, mely különben mitse változat szive érzelmeit, ugyanez időtáját idehozza.

— Ide nem, az lehetetlen. — felelt Dina élenken, — ha én magát kétszer egymás- után fogadnám, az feltűnést keltené. Nagy pletykafészek ám ez a hivatal. Az inment elemet mellettünk az osztályfőnök és abból a pillantásból, amit a maga vilá- gos keztyűire vetett, azonnal láttam, hogy ma az egész hivatal tele lesz ezzel a hírrel.

— Megvárhatom önt talán hazame- net?... — Oh, nem, az még sokkal veszedelme- sebb. — Nem, adja át a levelét ajánlva a portásnak. Ó azonnal felviszi az öltö- zőbe és a nevemre szóló kis zaeszkóba bele- teszi.

Hangos esengetyűző jelezte, hogy le- lőtt az órákinti tíz percnyi szünidő, mely- lyet a szabályzat előír a távirónőknek. Claudius a fehér kézelőből feléje nyújtott kis kacsó fölé hajolva, félenken rebegte: — Mikor látjuk egymást?

Dina egy pillanatig elgondolkodott, aztán felvetette szép mosolygós szemét és azt felelte:

— Márk Javelék meghittak a báljukra. Nem lesz maga is ottan?

Claudius homlokáján elborult. — Márk Javelék, Miesoda gondolat. Először is oda járni nem hivatalosak. Ez egy hölgy- stély. Javel húgának születésnapja al-

kalmából. De esdve kérte, hogy ne men- jen el oda, ne kössön ismeretséget azok- kal az emberekkel. Nem, Dinának fogal- ma sines róla, hogy az előkelő társaságba tartozó fiatal lányok milyen romlottak; milyen ocsmány beszélgetések folynak ott, ha maguk közt vannak. Az a Dejar- ne Nadia például, akinek az apja most ilyen botrányos halált halt, olyan kifeje- zésekkel él, mint apja istállójának leg- utolsó lovásza; közte, meg Javel Márk unokahuga közt borzasztó beszélgetések folynak, a lehető legocsmányabb kitéle- ket használják.

— Dina, az Isten szent szerelméért ké- rem, ne menjen el oda... nagyon boldog- talannak érezném magamat.

Ziháló mellet, lélekszakadva beszélt, mert ugy az idő rövidsége, mint az izga- tottság megakasztotta szavait. Tisztele- teljes modora gyengéd hízogóssá vált, mely kérve esedett és szenvedélyes he- vével megvesztegette a fiatal leányt.

— Ha ön ilyen hangon kéri tőlem, való- színűleg jogosultnak érz magát erre a ké- relemre, — szölt Dina bájos komolysá- gal és Claudius kezét piczi kis kacsóinak ujjahégyével érintve, folytatta:

— Jól van, nem megyek el Javelék bál- jára. — De most megint hazudnom kell valamit a mamának és újra titkolódnom kell előtte.

Eldig anya és lány közö soha a titok- nak még csak árnya se férközött. Eudeli- ne asszony sokáig távol élt fiaitól vidéki rokonainál, akik csupán könyörületről türtök meg házukban; és mivel ott nem volt más senkije, csupán a kis Dina, aki már akkor is nagyon értelmes és finom- lelkű gyermek volt, édes szokássá fejlő- dött köztük, hogy minden este suttozva beszámoltak egymásnak a napközben tör- tétekről, mialatt szorosán összebújtak a nagy ág párnáin, mely őket a Temple külvárosból Cherbourgba, Cherbourgól a "Csodalámpa" bolthelyiségébe híven követte. De néhány nap óta ezek az éj- szakai eszevegek sokat vesztettek bizal- masságukból; az anyja érezte, hogy a lá- nya valamit rejteget előtte. Az a hideg közömbösség, melyet Dina egy ilyen hí- zogó házassági ajánlattal szemben tanu- sít, amikor gondolkodási időt kér olyan kérőtől, akit minden más lány habozás nélkül elfogadott volna, azt a gyanu kel- tette Eudeline asszonyban, hogy Dina szí- vét más valaki bírja. No, de tessék val- latni egy lányt, akinek nincs bizalma még az anyjában sem; a fivéréi sem mehetnek vele semmire; az egyik nagyon is paran- esoló, a másik tulgyene. Nem marad hátra senki más, mint a kis mama, a jó kis mama, aki ugy látszik, egyenest azért jött vissza Londonból, hogy a jó öreg né- nit kiségitse a zavarból.

Erre gondolt Eudeline asszony, midőn a képviselőház felé vette útját a nap es- tétén, amikor Claudius lelkében az utol- só névtelen levél befolyása alatt döntő határozatok érlelődtek meg. Eudeline asszony azt remélte, hogy egyedül találja Geneviévet abban a kis szobában, mely- nek tető alatti ablakai a Palais-Bourbon belső udvarára nyíltak. De kellemtelen előadására Izoard apót is odahaza talál- ta.

Geneviéve az ablaknál ült és melanco- likusan nézte a házfedelek és ereszek előt te elterülő látóhatárát, amint sötét körvo- nalakban domborodtak ki a fagyos téli égen, mely alatt károgoó hollók kerengve kóvályogtak. Izoard apa pedig épp meg- gyújtotta a lámpát és kissé erőltetett vi- dámsággal dudolgotott valami áriát. Mintha az a kettős fényforrás világítás két különböző szobába szigetelné el egy- mástól az apát meg a leányt, oly messze távol látszottak egymástól és egy szót se váltottak. Miért is, hogy Eudeline asz- szony beállított, a közlékeny természetű derék marseillei délszaki hévvel és a bi- zalmas öröm kítőző felkiáltásával üdvö- zölte:

— Hozta Isten, Eudeline asszony!

— Ejnye, milyen pechem van, hogy Ge- neviévevel egyedül nem lehetek, — gon- dolta magában Eudeline asszony, a fiatal lány mellé telepedve és önkénytelenül is hangosan elárulta gondolatait.

— Volt ma ülés a képviselőházban, Izoard ur? Ma korán végeztek.

— De nem ám, épp az a baj, hogy még nincs vége. Ez a rettenetes Dejarine-ügy egy erélyes interpellációt eredményezett a kormánynak, amely mindent felforga- tott. Csak feljöttem, hogy megmondjam Geneviévenek, ebédeljen ma egyedül és ne várjon rám, mert azok a szónokok any- nyit piszmognak a korrektúrákkal.

Néhány lépést tett és hévvel megesa- varintotta hosszú szakállát, ami nála min- dig valami nagy tévováság jele volt. Az- után hirtelen megszólalt, a lányára mut- tatva:

— Eudeline mama, magára bízom öt. Remélem, föl fogja vidítani egy kicsit. Hát láttak már ilyent? Illik az egy okos

lányhoz? Amióta Londonból hazakerült, mindig ilyen szomorú arezot vag. Min- dig valami más oka van; ma ez, holnap amáz; legalább ezt hitetjük el az öreg pa- pával. Ma, ugy látszik, a Dejarine-ügy kedvetlenül tette el a kicsikét, attól fél, hogy a mi szegény Castánk kompromit- tálvá lesz. Miért? azt magam sem tu- dom. Hízogó nines is itt Párisban.

— Azt mi nem tudhatjuk, — felelt Ge- neviéve nagy hévvel, — annyi bizonyos, hogy Lupniak itt bujkál valahol. Azzal gyanusítják, hogy ő ennek a drámának egyik főszereplője. Azért, noha az én kedves Zsófiám már nem foglalkozik po- litikával; noha az ő fenkölt lelke most már a könyörület, az egyetemes nagy fe- lebaráti részvét álmainak eszményi ma- gaslatáig szárnyalt, — hízogó közismerete- sek az általa alapított kórházak- és gyer- mek-klinikák — tudom, hogy annyira lelkesül, oly szenvedélyesen rajong forrad- almár elvtársainak hőstetteiért, hogy minden perezhben attól rettegnék, hogy ideérkeznek.

Eudeline asszony részvételtjesen elérz- kenýült.

— Elhiszem, hogy ez megszororit!

Izoard apó azonban jelentőségeltjesen hunyorgatta kicsi, színeketé szeméit és öreg barátónjéhez fordulva, így sóhaj- tott:

— Hej, már bizony azt csak az anya tudja kitalálni, mi motozhat a lányok kis buksi fejesekéjében.

Szavaiban ez a kérés rejlett: — Ugyan, kérem, vallassa a kicsikémet, megteszi? — Legalább így értelmezte ezt Eudeline asszony, mert alig hogy Izoard apó kitet- te a lábát és ök bizalmasan kettesben ma- radtak, az öreg asszony azonnal így szó- lalt meg:

— A mamák épp olyan keveset tudnak, mint mások. Bizonyítja az, hogy hozzád azzal a kéressel jöttem...

Eudeline asszony habozott és Geneviéve halvány orezáiba valami sejtelmes rette- ges bíhora szokott. Talán Raymondól lesz szó. Eudeline asszony annyira el volt merülve gondolataiba, hogy Geneviéve el- pirulása kikerülte a figyelmét.

— Az én kis Dinám nagyon nyugtala- nit; szeretném, ha segítené.

Geneviéve összereszt. Mit törődik ő Dinával; nem ezt a nevet várta ő az anya ajkairól.

— Hízogó a lánya még gyerek és máris aggódik miatta?

— Oh, szörnyen aggódok. És Eudeline asszony elmesélte a kis Hamupipőke kalandját, vagyis legalább azt, amit tudott és ama gyötör aggodal- makat, amelyek lelkében ébredtek, midőn látta, hogy lánya ezt a fényes házassági ajánlatot semmibe veszi.

— Tán igaz van, hogy fumigálja — szölt a kis mama komolyan. — Az apám- tól gyakran hallottam, hogy ezek a Val- fonék és Marquések nagyon aljas embe- rek. Ki tudja, vajjon nem-e a beesületes-

cség és női méltóság ösztöne vezérli Di- nát? Geneviéve rendesen mély, nyugodt hangzában titkos méltatlankodás rezdült meg, mely szeméit és orezáit lángra gyuj- totta. De hirtelen visszanyerte önural- mát és kissé zavarodottan folytatta:

— Valóban nem rossz indulat az, mely engem arra indít, hogy ezeket az embere- ket rágalmazzam. De hogy is volna ez másképp köztük meg a maga ösztöne, egyeneslelkű lánya között is.

— Tehát nem gondolod, hogy ha Dina visszautasítja Marqués ur házassági aján- latát, csupán azért teszi, mert a szíve már másért dobog?... Eudeline asszony olyan olvadozó han- gon turbékolta e kérdést, mint valami ódon románe refráinjét.

— Ha más szeretne, bevallotta volna önnek, Eudeline néni!

— Gondolod, szentem?

— Hogyne? Biztos vagyok benne!

Az anyja örömteli elragadtatásában oly boldogan mosolygott, mintha a mennyor- szági kapuja nyílt volna meg előtte.

— Oh, ha tudnád, hogy milyen jól es- nek szavaid; olyan szomorú dolog azokra gyanakodni, akiket szeretünk. Ha elgon- dolom, hogy az én kis Dinám, aki mellet- tem hál, amióta erre a világra született és akine élete mind a mai napig az én életemnek egy része volt, most messze esett tőlem és attól kell félnem, hogy tit- kai vannak előttem.

— Mi jogosította fel magát erre a gya- nura? — kérde Geneviéve, mialatt felkelt, hogy leeresse az ablakredőnyöket, mert már bealkonyodott. Lenn, az udvar fe- dte, oszlopos oszlopokban fegyverek zö- rejé és a felváltott örök tompa ítemes léptei hallatszottak.

— Hogy mi jogosít fel erre a gyanura? Eudeline asszony nagy nehezen megta- lálta ruhájának zsebet, mely a hölgyek öltözétében oly ügyetlenül van alkalmaz- va, hogy mindig olybá látszik, mintha raj- ta ülnének és kiszédett belőle két vagy három névtelen levelet; szakasztott ugyanaból a fajtából, amilyent Claudius kapott eznap reggel.

A levelek egyike így szölt: „Biztos ön abban, hogy Dina minden- nap pontosan bejár a hivatalba? Ha jó lábón van a felügyelővel vagy az osztály- főnökkel, misem könnyebb, mint hogy a személyzet megérkezésénél és távozásánál hamis névbemondás történjen.”

(Folytatása következik.)

Toth Pál

áll a New Jersey állambeli PASSAICI irodánk élen. Az ő megbízásából FAZE- KAS PÁL ur is fel van hatalmazva előfi- zetési és hirdetési díjak felvételére és nyugtázására. Passaici irodánk ezime: 23 Monroe street, Passaic, N. J.

A BEVÁNDORLÓ NYOMDÁJA. Szállal jutányos árak mellett bármily nyomdai munkát. Ujságtól kezdve névjegyig. ALAPSZABÁLYOKAT A LEHETŐ LEGOLCSÓBBAN KÉSZITÜNK. aki szép, izlésees munkát akar, forduljon hozzánk. Vidéki megrendelések pontosan és közöltetnek. A BEVÁNDORLÓ NYOMDÁJA. 153 East 4th Street, New York.

RIZSAK JÁNOS KÖZJEGYZŐ. MAGYAR PÉNZKÜLDŐ ÉS VÁLTÓINTÉZETE. 127-2-ik UTCZA, PASSAIC, N. J. PÉNZT a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az ó-hazába. Az összes hajótársulatok meghatalmazott képviselője. MINDENEMÜ közjegyzői okiratok szakszertien kiállítatnak és konzultusilag hitelesítetnek. Jogi, katonai és teleknyvi ügyekben pontossággal járok el. RÉM ÉBIZOTT ÜGYEKBE pontosan és lelkismeretesen járok el. AZ UTASOKAT SZEMÉLYESEN ELKISÉREM A HA- JOHOZ. UTBAIGAZITAST, felvilágosítást és tanácsot INGYEN adok. FIOKÜZLETEK: FRANKLIN FURNACE, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA. ALPHA, N. J. WHARTON, N. J.

LEGOLCSÓBB és LEGBIZTOSABB. HAJÓJEGYVÁSÁRLÁSRA, PÉNZKÜLDÉSRE. SCHWABACH ÉS FIA. MAGYAR BANKHÁZA. 1347 FIRST AVENUE, NEW YORK. 1347 FIRST AVENUE, NEW YORK. a 72-ik utca saroképületében. a 72-ik utca saroképületében.

MEGBIZHATÓ BANKÁROK.

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétek céljából.

- NEW YORK ÁLLAM. KNAUTH, NACHOD és KOHNE, 15 William street, New York. KISS EMLI, 104 Second Ave., New York. Tíz év óta fennáll. NEMETH JANOS, 457 Washington street, New York. ROSETT MORITZ, 197 Stanton Street, New York. Alapított 1879-ben. Pénzküldések és hajójegyelárusítás. Fiókirodák: 145 Montgomery street, Jersey City, N. J., 447 State street, Perth Amboy, N. J., 22 N. Main street, Wilkesbarre, Pa., 141 Federal street, Youngtown, O. SCHWABACH MAGYAR BANKHÁZA, 1431-1 Avenue, a 74-ik utca közelében. Pénzküldéseket gyorsan és biztosan eszközöl. Hajójegyeket minden vonalra árusít. Közjegyzői okiratokat kiállít és hitelesítet.

- PENNSYLVANIA ÁLLAM. E. HENDLER, successor to A. HENDLER SON & Co., Cassandra. Pénzküldemények Magyarországra és Euró- pa bármely részébe olcsón, gyorsan és biztosan. Hajójegyek az összes vonalokon az ó-hazába sehol olcsóbban nem kaphatók. FIRST NATIONAL BANK, Első Nemzeti Bank, Minersville. Alapítóke \$500,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyeresém \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry P. Potter. KAIL G. ARPAD, Uniontown, Pa. Amerikai és hazai ügyek elintézése. Köz- jegyzői hitelesítés. Pontos pénzküldés. FIRST NATIONAL BANK, Első Nemzeti Bank, Leechburg. Összes tőke \$450,000.00. Bankbetéteket elfo- gád. Pénzküldő és hajójegyiroda. SCRANTON SAVINGS BANK, Scranton, 128-122 Wyoming Ave. Tőke 100,000 dollár. Főösszeg 500,000 dollár. Északkelet-Pennsylvaniaiának legrégebb takarékpénztára.

- OHIO ÁLLAM. THE BRIDGEPORT BANK & TRUST COM- PANY, Corner Main and Lincoln Avenue, Bridgeport, Ohio. Pénzt kamatoztat, küld az ó-hazába. Hajójeg- yeket árusít minden vonalra. Hazai ügyeket gyorsan és jutányosan elintéz. PAPP MIKLÓS, 3929 Lorain Ave., Cleveland, Ohio. Államilag engedélyezett hajójegy, pénzküldés és közjegyzői iroda. PERCZEL LAJOS, 532-534 Pearl street, Cle- veland. WISCONSIN ÁLLAM. MERCHANTS AND SAVINGS BANK, Keres- kedelmi és Takarékbank, Kenosha. Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegye- ket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogád.

- NEW JERSEY ÁLLAM. RIZSAK JÁNOS, 127 Second street, Passaic. Pénzküldés és hajójegyek. Bármilyen okira- tokat elkészít. JOSEPH MAJOR MYERS, Phillipsburg és Alpha. Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hi- vatal. WARADY LAJOS, 449 S. Broad St., Trenton. Pénzküldő és hajójegyüzlet. Házak, telkek vétele és eladása. NEMETH JANOS, new yorki bankár, passaic-i fiók pénzküldő és hajójegy-üzlete: 160-2 street, Passaic. SZABÓ LAJOS, Chrome. Pénzküldés. Hajójegyiroda. Tanács és utiba igazítás ingyen. A vidék egyedüli magyar köz- jegyzője. CONNECTICUT ÁLLAM. BANDRÉ ANDRÁS, 606 Bostwick Ave., Bridge- port. Pénzküldéseket gyorsan és pontosan közvetít, hajójegyeket a legjobb vonalakra árusít, köz- jegyzői okiratokat kiállít és hitelesítet. A sa- ját házában lakik. INDIANA ÁLLAM. INDIANA TRUST AND SAVINGS BANK, 3338 Mich. Avenue, Indiana Harbor. Pénzt kamatoztatásra elfogád, pénzküldése- ket eszközöl az ó-hazába gyorsan és biztosan. Hajójegyek minden vonalra. Közjegyzői hiva- tal. Telkeket elad és házépítésre kölcsönöket előlegez.

- VIRGINIA ÁLLAM. FIRST NATIONAL BANK, Első Nemzeti Bank, APPALACHIA. Tőke és felesleg 50,000.00 dolláron felül. Min- den pillanatban felmondható betétek után há- rom százalékos fizet.

Magyar fogorvos és jó kezelés. DR. FRANK KERN. 233 EAST, 10. UTCZA, NEW YORK. — Az első és második Ave. közt. — RENDEL: Reggeli 10-től esti 8-ig. Vasárnap: Reggeli 10-től d. u. 1-ig.

WÁRADY LAJOS. Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése. PÉNZKÜLDÉS AZ Ó-HAZABA. Az összes hajóvonalak képviselője. HAZAK VÉTELE ÉS ELADÁSA. Magyar közjegyző. 449 s. Broad St., Trenton, N. J.

KAIL G. ARPAD BANK ÉS HAJÓJEGYÜZLETE. — Alapított 1890-ben. — Közjegyzői iroda ugy hazai, mint ameri- kai ügyek elintézésére. Pénzküldés az ó-hazába hetenkint kétszer, a legponto- sabbán és legolcsóbban. UNIONTOWN, Pa., W. MAIN STREET.

A ferde tornyok.

Érdekes adatok Olaszországból.

Az Olaszországot látogatók előtt bizonyos feltűnt az a szokatlanul nagy-számú ferde tornyok, melyek némelyike valóságos megfélemlítően hat a szemlélőre.

A tornyok elferdülését feltétlenül a Kampanile-rendszer okozza. Az olasz templomépítő stílus ugyanis ravennai hatásra, a bizánci építőmódból fejlődött, a bizánci templomépület alaprajzába pedig a tornyok alapja sehogyan sem volt szerkeszthető.

Bologna két ferde tornyával is díszes-szik. A kilencvennyolc méter magas Asinelli és a negyvennyolc méteres Garisenda már messziről szembe tűnik a közlekedőnek.

Ferrarának egyetlen ferde tornya a San Giorgio-templom oldalában áll. A templom elhagyott kolostorával együtt semmi látványos nem kínálkozik.

Venezianában négy ferde tornyot olvashatunk össze, melyek közül kecses formájával leginkább a San Giorgio del Greci diéséri mesterét, a nagy Sansovínót; míg Rómában a Colonnák hatalmas ferde tornya az Esquilinus oldalon hirdeti a kihalt nagy család régi hírnevét.

Egy császárnő levelei.

Apróságok Mária Terézia életéből.

A berlini könyvpiaconak érdekes újdonsága volt karácsonyra az a könyv, amelybe a kiadócéleg összegyűjtötte Mária Terézia, a nagy magyar királynő ama intimitásait, melyeket gyermekeivel s barátnőjéhez írt.

Mária Terézia leányai majd mind idegen országokba mentek férjhez, az ő részükre írt a királynő egy "Emléksorok"-at élettapasztalataiból. Félő gondtal kiterjeszkedik az élet legkiesinyebb problémáira, a házasság, gyermekszületés és gyermeknevelés dolgaira, minden sorában a szívóságot, a szivnemeséget, az egyszerűséget hirdeti.

TITKOS

BETEGSÉGEKET. — FOLYVAST ÉS GYULADAST A CSÖBEN stb. biztosan és gyorsan gyógyít a MERSITS-féle "INJEKTIN" nevű befecskendező szer és a "SANCTIN" vértisztító cseppek. — E KÉT SZER EGY FINOM FECSKENDŐVEL DOLLAR beküldése után bármely címre titoktartás mellett elküldetik, úgy, hogy ott már nem fizet rá semmit. — Ugyazint betegség meggyógyítására szolgáló ÖVSZEREK is kaphatók.

Egyedül kapható a Vörös Kereszt ELSŐ MAGYAR GYÓGYSZERTÁRBAN Dep. C. 8901 Buckeye Road, CLEVELAND, OHIO.

Dr. Rosenthal Adolf, SEC. NAT. BANK, UNIONTOWN, Pa. Egyedül magyar orvos a vidéken. Budapesti és bécsi egyetemeken végezte tanulmányait. Minden betegségnek kezelését elvállalja.

KERESEM Helmezi Mihály honfitársamat, ki jelenleg Ohio államban tartózkodik. Címeme: Helmezi András, Redington, Pa.

Nemsokára azután valami udvari pletykát hallhatott a királynőtől, mert intő leányát, hogy ne barátkozzék túl bizalmasan a fiatal Artois gróffal, ki jóval fiatalabb, mint Mária Antoinette, bolondos és megdolgoztatlan, meg a hírneve sem valami jó.

Midőn leánya született a francia királynőnek, boldogság sugárzik Mária Terézia leveléből, de intő leányát, hogy vigyázzon egészségére, mert az nemesak az övé, hanem az államé is... dauphinra van szüksége az országnak és valóban gyilkosság volna, ha nem születne fiugyerek!

Sok levelet írt Ferdinánd főhercegnek, milánói kormányzóknak is, kit őva int anyai gonddal, hogy ne bontsa fel a feleségének ezimzett leveleket, mert az nem méltó férjhez. Ugy látszik, az a Ferdinánd nagy művészarát volt, mert Mária Terézia kéri, hogy ne érintkezék annyit a színházi népséggel.

Dicsérel meg, ha jól játszanak, légy bőkezű, de ne ereszkedj le pletykák körébe. Ők más világban élnek, mint mi. Tudod, gyermekem, ötven éves szemmel másként látja az ember a világot, azért vagyok ilyen fadán. Ne járj annyit a színházi körökbe.

Mária Terézia leányai majd mind idegen országokba mentek férjhez, az ő részükre írt a királynő egy "Emléksorok"-at élettapasztalataiból. Félő gondtal kiterjeszkedik az élet legkiesinyebb problémáira, a házasság, gyermekszületés és gyermeknevelés dolgaira, minden sorában a szívóságot, a szivnemeséget, az egyszerűséget hirdeti.

Nem a korona teszi királynővé a nőt, hanem a szív, nem a fegyveres hatalom tartja meg a magas polcon, hova a sors tette, hanem a jószág és emberszeretet. Nem azért emelt az isteni kegyelem a magasba, hogy ne halljunk az emberi panaszt, hanem azért, hogy letöröljünk a könyvet a szenvedő szeméből.

Mária Terézia fehér kezét, mely selyem jászalagon vezette a magyart Bécs felé, nem találják a könyvben, csupán az igazi asszonyi, anyai szívet, mely megszóll minden sorában.

Minden kihirdetés TIZ szög 25 cent. Minden további szó 2 cent. Kishirdetésekre előre fizetendők.

KIS HIRDETÉSEK

KISHIRDETÉSEKET elfogad a "Revándorló" minden úgynöke és a kiadóhivatal: 322 East 72 street, New York.

EGYHAZI ÉRTESETÉS. A New Yorki 14-ik utca és 2-ik Avenue sarkán levő ref. egyház lelkesze: HARSANYI LASZLÓ. Isteni szolgálat minden vasárnap d. e. 11 órakor. Lelkészlak: 214-6 E., 11-ik utca. Telephone: 730 Orchard.

A COLUMBUSI ÉS VIDÉKI MAGYAR REF. EGYHAZ. A lelkipásztor ezime: Rev. ALEX. SZÉKELY, 1764 S. Washington Ave. Isteni szolgálat minden vasárnap délelőtt 10 órakor, délután 3 órakor, vasárnap iskolá délután 2 órakor.

LEÁNYOK és asszonyok, akik gépen varrni tudnak, vagy tanulni akarnak, a legjobb fizetés mellett azonnal felvételt. Tanulás alatt is kapnak fizetést. Allandó munka és jó bétámasd biztosítást. Jelentkezhetni azonnal. CHAS. F. SIE MONS, 365 Broadway, a Franklin street sarkán, New York.

RIZSAK JÁNOS passai pénzüldő budapesti íródjaja VII. KIRÁLY-UTCA 193. SZAM ALATT van. Irodavezető: RIZSAK MIHALY.

VÁSÁROLJÁTOK MAGYARNAL! YOZWIAK W. J. mészáros és hentes 1211 ST. CLAIR STREET, YOUNGSTOWN, O. Telefon 581 Main.

Dr. R. A. GANS, New Salem, Pa. Egyedül magyarul beszélő orvos a vidéken, sok évi kórházi gyakorlattal. Telefon: 310-12. Magyarok, keressétek fel bizalommal.

First National Bank, NEW SALEM, Pa. Az egész környéken a legmegbízhatóbb és leggyorsabb takarékpénztár. Kiadja a pénzt felmondás nélkül. PONTOS, BIZTOS, LEKILISMERETES.

Borbély - iskola A NOSKOPFF-FÉLE legbiztosabban jut-tal kenyérhez. 6-8 hét alatt kész borbély, fodrász, köröm-, vagy arczápoló lehet bárki. 1405 Penn Ave., Pittsburg, Pa.

Jó földek. Majd mindennap lehet olvasni a lapokban azt, hogy Amerikában a földműveléssel foglalkozók a jövő. Ez elvitathatlan és igaz, amennyiben az élelmiszerek fokozatos drágulása elég nyomatókossan igazolja. Ebből levonhatjuk azt, ha idáig is, amíg alosonyi árban tudta a farmer értékesíteni a terményét és meg tudott belőle élni, ezután az élelmiszerek árának fokozatos emelkedésével nemesak megélt, hanem gyarapodik is, részben a terményét magas árral értékesít, valamint birtokának értéke évről-évre emelkedik.

Szükséges azonban a települési óhajtoknál jó kiválasztani a helyet, ahová települni akar. Ere néve ajánlom a magyarságnak Norfolk teengeri kikötőváros környékét, amennyiben eynbe és egészséges éghajlata, előrenéző piaca, ami a jövő jó jelölje, közlekedési utjai, vasúti hálózat (8 vasútvonalas vonala szalad be), hajóvalnait minden tekintetben biztosítják a magyarság jó-jóvát.

Évente kétszer termelnek itt krumplit, paradicsomot, káposztát, 3-szor zöldborsót. Krumplit február végétől kezdik ültetni és júniusban már a piacra adják. Egy akér a legrosszabb esetben ad 40 dollárt, legjobb esetben 120 dollár tiszta hasznot. A krumpli termelése épp anyai munkaidőt kíván, mint a kukorica termelése, termeljen 10 akér krumplit, számíthat legkevesebb 400 dollár hasznot egy hónap alatt.

Júniusban a krumpli kiszedése után azonnal kukoricát ültetünk ugyanazon földbe, ami még október végére beéri, vagy a termelt új krumplitól, ami szintén október végére beéri. Baromfitenyésztés 40 százalékkal jobban fizet, mint az északon, mert itt enyhébb idő van és a baromfi egész télen át tojik, kevés étetéssel jár, 10 hetes eskirt már április, májusban a piacra ad 30-35 centért darabját, a tojásnak 20 cent a legalacsonyabb és 35 cent a legmagasabb ára tuezatszámra.

Az idén próbára ültettünk ezukornádat saját szükségletünkre, többben egy egy negyed akért. Az eredmény kitűnő volt, mert 36 gallon szirupot adott és 10 bushel magot, ami kitűnő baromfi etetésére, a szirupból bárkinél kioldó szivesen minút.

Buzát, zabot, takarmányt termelhet eleget. Jó muskotálydohányunk is termelt, fessék minút kért. Jóságtenyésztés, tejszártságot szintén jól jövedelmez. A tavasszal megalkitjuk a tejszövetkezetet, és a telepesnek házá-tól viszik el a tejet 20 centért gallonját, legelő pedig mindenkinél a birtokán van márcziustól december végéig, fejős jóságának etetni. Termelt itt egy fajta takarmányborsó, ami versenybe bármiféle korpá, vagy más etetivel. Piacunk elsősorú. Norfolkban 100,000 lakosa van, New Yorkba 14 óra, Baltimoreba 12, Philadelphióba 12, Washingtonba 12 óra alatt szállítunk bármiféle terményt.

Azért ne kalandozzon a magyarság idegen, vad vidékre a bizonytalanságba, hanem értesse meg jól leírásomból azt, ha egy földben kétszer vagy háromszor termelünk a trágya kell és ahol trágya kell, ott jószágot is kell, hogy tartson, ahol jószágot tart, abból is hasznot kell, hogy vegyen, azért kell a tejgazdaság is és ha 5 tehene van, akkor az öt tehén fedezi egész éven át az összes házi kiadást, míg a termény tiszta hasznot marad. Ezért figyelmeztetem minden települési óhajtot, jöjjen ide és győződjék meg személyesen a már letelepült magyarság előrehaladásáról, nézzék meg terméseiket, jószágukat és csak azután vegyének birtokot. Levelekre szivesen válaszolok és aki jön, azt minden tekintetben kellően felvilágosítom és az itt leírtakat felelősséget vállalok. Tisztelettel HÖLCEER MIHALY, telepitő és a Kossuthville-telep vezetője, 86 N. Maltby Ave., Branbleton, Norfolk, Va.

Magyar születésnő Mrs. WILHELMINE LASZLÓ, okl. hazai születésű, kórházakban végzett több évi gyakorlatom folytán csekély díjazásért se pelyt és tandíjot nyujtok oly hölgyeknek kiknek születésnőre van szükségük. Levél leg is. Lakáson szülő nőt elfogadok Czim: 331 E. 86th ST., NEW YORK (1. és 2. AVE. KÖZÖTT.

Kalivoda András FÉRFI SZABÓ Új ruhák mérték szerint, olcsón készített nek. JAVÍTÁS, tisztítás és vasalás. 183 THIRD STREET, PASSAIC, N. J.

Eladó butor. BUTOR, egyszerű két szoba- és konyhabere-dező, ugyazintén ágyemű (hazai toll) és könyvek eladók. Lakással együtt is átvehető. Olcsó házbér. Megnézhető délután és este; vasárnap egész nap. Czim: 413 E. 60th St., 1. em., balra.

APPALACHIA, VIRGINIA First National Bank ELSŐ NEMZETI BANK Tőke és felesleg 50,000.00 dolláron felül. Három százalékot fizet évente januárius és július elején. Bármily összeggel számlát nyithat s minden letétet bármely pillanatban visszafizetünk. Ez a bank nagy testületek tulajdona, amelyek Wise Countyban vannak üzemben és milliónyi dollárokat képviselnek. A deponált pénz tehát teljesen biztos és bármikor visszavonható. Miután bankunk NEMZETI BANK, az Egyesült Államok kormányának felügyelete alatt áll. E. J. Prescott, H. F. Whitehead, G. Jenkins, elnök, alelnök, pénztáros.

Balogh Sándor MAGYAR ÉTTERME ÉS BOROZÓJA 103 második Avenue, New York (a hatodik utca sarkán.) NAPONTA ZENE, BOROK HAZHOZ KÜLDETNEK, CSALADOK KEDVENCEZŐI. : : : : TÁLLAKOZÓHELYE. : : : : Telefon: Orchard 4027. Urak részére burtorozott szobák heti : : két dollártól feljebb kiadók. : :

HARRY M. MATZ, POCAHONTAS, Va. Itt kaphatni a legfinomabb italokat. Cél-hegyek a vendégek számára. BENDIS EMBEREK KÖNYVE IS KAPNÁK ITALT. Vidéki rendelések még aznap eszközöltetnek. — MAGYARUL BESZÉLNEK. FINOM KISZOLGALÁS.

Bányászt keres A POCAHONTAS CONSOLIDATED COLLIERIES CO. 50 bányászt keres munkára. Munka mindig van Virginia állam e legjobb bányáiban. Több magyar bányász MAR HUSZ ÉV OTA dolgozik ezekben a bányákban, amiről mindenki meggyőződhet. A bányákban nincsen gáz s a teleper van MAGYAR TEMPLOM ÉS MAGYAR ISKOLA.

Duyava Mihály, New Salem, Pa. BANKAR ÉS HAJÓGYÖNK Kétszáz koronát (40 dollárt) 85 centért hazaküld az ó-hazába. Szerződéseket kiállít, peres, örökösödési és katonai ügyeket legpontosabban lebonyolít. OKIRATOKAT EGY DOLLÁRERT ALLIT KI.

EGYETLEN MAGYAR FENYKÉPESZ DOWNS STUDIO 9 W. MAIN STREET, UNIONTOWN, Pa. Magyarok, keressétek fel.

MAGYAR ÉKSZERÜZLET KEMÉNY LAJOS 430 STATE ST., PERTH AMBOY, N. J. Egyedül magyar ékszerüzlet, jól mindenféle ékszereket, hazai hangszereket, fegyvereket, tájékozódó árukat és revolvereket kapni. Minden eladott tárgyat jól állást vállal már csak azért is, mert ha tóságilag engedélyezték, melyet ingyen és bérmentve küldök. Javításokat gyorsan és pontosan eszközöl jótállás mellett.

GUTTMAN J. és TSA a Nyugat első magyar könyvkereskedése Imakönyvek, regények történelmi munkák és minden egyéb könyvek, hazai dohányszárak, szegedi paprika, lipói túró, magyar szilvalekvár elárutása nagyban és kicsinyben. Jótá-nyos Árak. Postai megrendelések pontosan eszközöltetnek. FEDLEREKNEK KÖLÖV KEDVEZMÉNYEK. Minden megrendelésre így számolunk. J. GUTTMAN & CO., 380 WEST DIVISION STREET, CHICAGO.

Dr. H. F. WONDERS, MAGYAR ORVOS Gyógyít szem-, torok- és gégebetegségeket. FIRST NATIONAL BANK ÉPÜLET 405, UNIONTOWN, Pa.

LUX GÉZA 30 BROADWAY, UNIONTOWN, Pa. Magyar csárda. Izletes ételek és italok kaphatók. A honfitársak igazi magyar cigányzene mellett elmulathatnak.

Lelkészek és egyleti titkárok ne feledjék, hogy KÉTSZAZ HIMZETT MAGYAR ZÁSLÓ hirdeti, hogy az egyedüli megbízható magyar zászló- és jelvény-készítő PERÉNYI BÉLA 335 East 14th street, New York. Irjon árjegyzékért, költségvetésért.

MAGYAR JOGVÉDŐ EGYESÜLET (HUNGARIAN PROTECTIVE SOCIETY) Pittsburg, Pa. — Alapított 1905-ben. — Igazgatósági ülését tartja minden hónapban saját helyiségében. 433 Fourth Ave., Pittsburg, Pa. Elnök: Ohegyi János, t. elnök Király E. József, alelnök Magyar András, pénztárnok Horváth János, titkár Kohár Bertalan, ügyészek: W. Clyde Grubbs, T. Chalm. Duff, magyar ügyész és közjegyző Dob István, ellenőrök Kovács Rudolf, Stagner János. Igazgatók Pittsburgban Horváth János, Magyar András. Connellsville és vidékén Kelle-szár István. Trawesky és vidékén Kránitz Kálmán. Flemingspark és Pittokban Kurte Vendel. Bruceton és vidékén Kánya Gábor. McKeesportban Kánya Gusztáv. Trangerben Lengyel János. Ambridgeben Szabó János. Irvinben Kopházi József. Dumkirben Simon József. New Brightonban Göröcs Kálmán. Duquesneban Gogolya András. Coleyban (Castle Shanon) Báthory István. Leechburgban Soltész János. Preston, Burdinen és vi-dekén Géci Imre, Hadnagy Ádám. Priedce-lan Krajnyák András. Coal Bluff-shire Oakson Herspold István. Coal Center és vi-dekén Jakubik János, Andó József. Wick-haven Szabados István. W. Leisenringben Elek András. Uniontownban Matulya Zoltán. Lyndonán Magetti Géza. Expediten Szunyogh Ferenc. Vintonában Olesányi La-jos. Blackburnon Zborai János. Adelaiben Mihók György. Leisenringen 3. Viry János. Star Junctionban Köles István. Largen Beó János. Connorsville Gyurkovics József, Lock No. 3. Mitró János.

Kérjen árjegyzéket ameddig a készlet tart. Importált hazai ágédek, felábrák, beszédlőgépek, magyar dupla lemezek, citterák, cimbalomok, har-monikák, ima- és olvasó-könyvek, vádli, táblapá-k és szitpák. Hazai tu-lóárak, e s t lánccok, aranygyűrűk és fülbevalók. Üzletben kaphatók mindenféle hazai csanak legjobb minőségben és legolcsóbb árral. Kétszáz dollárért küldöm legújabb árjegyzékemet 300 szög képpel. Pokorny József, New York, N. Y. 45 Street 77-1st Ave.

ARANYERFAJDALOM. VÉGBELVISEZKETE 12 óra alatt szűnik és gyorsan gyógyul a "Vöröskereszt Végbélkénés" vádli. Egy dol-lárért bárhova elküldjük. — Egyedül kapható "VÖRÖSKERESZT GYÓGYTÁR" 8901 Buckeye Road, Cleveland, Ohio.

Magyar Demokrata Klub. Klubhelyiség: 322 East 72-ik utca, New York. Gyüleseit tartja minden pénteken esti 8 órakor. Hivatalos nyelve: Magyar és angol. Tisztségviselők: Elnök Cukor Mór, alelnök Práger József, dr. Goldberger Márton, Weiss-man Mór, pénztáros Neufeld Emil, pénzügyi tit-kár Klein B., jegyző Kisfalvy A., levelező titkár Schlesinger A. Miksa, könyvtárnok Ligeti Imre, ajtóőr Tenner Árpád, bizalmi férfiak Klein Jó-zsef, Péter Lajos, Fried Filop, Solomon Miksa és Izel Zsigmond, végrehajtó-bizottság Susman S. Vilmos elnök, dr. Horn L. Ferenc, dr. Wald Henrik, Tenner Gyula és Klein Deszö. Vigalmi bizottság: Fried Filop, Grossman Ig-nac, dr. Horn Ferenc, Ligeti Imre, Tenner Gyula.

MEGJE VI. Évf

Az év get telj hirtetői munkánk szivből fük öket vben is, törekvésű ágának irányban

Mert b eddig ily zébe. A mikor a m ekbén ál tuk az ige ban voltu mivel szo mellé álló és küzdöt kü arra, zöbe vesz

Örömmel mely a kö ma. S most, dik évfoly erővel fog amelyeket magunk el

Mi szeret tövisekkel sőgére Bisz ezellár val osak azok í tettek. Me volt. De m leoni az uj is. És m Szemmel ke és becsület vasóit. Fok magyar ujs zátlan mag kergetett k földgyomr honfitársaik egy edül a n összekötötték vük csak az plántál abba ő élesztgeti s gatja nehézsülésigedést

Nagy fele ezen munkáj mesebb, az munka nem minden meleg Testi szemek munkánkban münkkel látj szórt magyar ják azt, amit papirra vetün

Magunk sz az emberi s meg nekünk, káig végezhes kezünköl a t fogjuk lezárh

